

LA NACION

Un Lamentable Actitud Judicial

El día de ayer se han publicado las resoluciones de un Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, acerca de la actuación de la policía civil.

No deja de ser lamentable, en primer lugar, el hecho de que se den a la publicación elementos de juicio que atentan contra el prestigio de una institución tan importante y fundamental de nuestro sistema de justicia, y, en segundo lugar, que se omitan elementos importantes del expediente en la difícil tarea de dar a conocer la actuación de la policía civil.

Si existe un principio elemental del derecho es la debida diligencia que debe existir en torno de la actuación de la policía civil. Se debe tener presente que los miembros de la fuerza de la ley son los encargados de mantener el orden y la tranquilidad pública, y que su actuación debe ser siempre conforme a la ley y a los principios de la justicia.

La crítica siempre es posible y cierta, pero a ella no escapa tampoco el Poder Judicial. Basta recordar la grave situación que se vive en la actualidad, producto de la crisis económica, para comprender que la actuación de la policía civil debe ser siempre conforme a la ley y a los principios de la justicia.

Por esa actitud raya en la injusticia el comportamiento de la policía en el caso de los señores de la prensa. Se debe tener presente que la actuación de la policía civil debe ser siempre conforme a la ley y a los principios de la justicia.

La verdad es que los hechos delictivos han sido debidamente esclarecidos por la actividad policial y que la actuación de la policía civil debe ser siempre conforme a la ley y a los principios de la justicia.

Vacaciones y Promoción Social

Por primera vez en Chile se ha comenzado a organizar un verdadero régimen de vacaciones para las familias de escasos recursos. Hasta ahora, obreros y empleados de ingresos reducidos, el más común de cambio de clima que podían obtener a sus hijos era el de un cómodo y tranquilo viaje de vacaciones.

Después de años, algunos emprendedores de negocios de hogares pobres fueron establecidos en colonias veraniegas que, al ser transformadas en sitios turísticos, donde se reponían sus fuerzas físicas y mentales, y se otorgaba a sus hijos una educación y una formación de valores.

La legislación social chilena tiene antecedentes desde su ya lejana época de implantación en 1925, el derecho a vacaciones pagadas para obreros y empleados, pero, en el transcurso de este casi medio siglo de vigencia de esos preceptos, no se ha adoptado medida alguna que permita a las familias de escasos recursos hacer aprovechable por los hijos sus vacaciones y sus familias, esos quince días de descanso.

Hay allí programas culturales, artísticos, educativos o de simple distracción, aunque sana y honesta. En que refuerzan los lazos de amistad, de comprensión y de solidaridad que, con frecuencia, no surgen sólo de la vecindad física. Se sabe ya de casos de jóvenes extraordinariamente dotados de condiciones artísticas, como cantantes, actores, bailarines de ballet, que han surgido de estos centros populares, en cuyas veladas hicieron sus primeras y tímidas presentaciones públicas. La excepcional voz de una muchacha que cantaba en un campamento de verano en la costa de Cartagena llamó la atención de un director de radio que la escuchó casualmente y la contrató para sus programas, costeándole un período de estudio previo que hará de esta niña, sin duda, un verdadero orgullo para nuestro medios artísticos.

Todo esto y mucho más puede obtenerse de esta verdadera institucionalización del verano de los pobres, que tiene su origen en el programa de Promoción Social que la Administración Frei ha impulsado con tanto vigor y cariño, como una manera de llevar a las clases populares al goce del derecho, a la recreación y al progreso del cuerpo y del espíritu. Magníficos frutos que se irán haciendo más notorios cada día, impidiendo que se pierdan tantos talentos y condiciones en nuestro pueblo, dotado generosamente en estos sentidos pero que nunca hasta ahora había sido objeto de una preocupación coordinada e inteligente de parte de la autoridad.

El "Orden" Liberal-Conservador

Los que tienen algún interés por la historia chilena del siglo XX, podrían acordarse de que la derecha chilena, agrupada políticamente en el Partido Nacional, heredero directo de los Partidos liberal y conservador, aspiró a volver al poder, en 1970, bajo la bandera del "orden". El asonbro nace de que la derecha ya tuvo largamente el poder en Chile, desde la formación de las primeras Asambleas parlamentarias, pero, especialmente, en el período que siguió a la caída de Balmaceda, desde 1891 a 1924. En ese período liberales y conservadores, asociados esporádicamente con radicales y nacionales, tuvieron la totalidad del poder político en Chile a su entera disposición. Sólo votaba el 7% de la población hacia 1924, de manera que una minoría de hombres de empresa pudo reinar, literalmente, sobre el 93% restante, sin interferencia.

¿Qué hicieron con el poder estos antecesores del Partido Nacional, en condiciones de "orden social" excepcionales: sin partidos socialistas, sin democracia cristiana, sin sindicatos? Nos proponemos mostrar algunas estadísticas y opiniones autorizadas para que la opinión pública conozca la dudosa trayectoria de los miembros del Partido Nacional, y su paradójico sentido de la austeridad gubernamental.

El primer gobierno, después de la caída de Balmaceda, fue encabezado por don Jorje Montt. Tuvo 10 gabinetes y 40 ministros, con una duración media de 7 meses y 15 días. Don Federico Errázuriz Echaurren tuvo 17 gabinetes, con 59 ministros y una duración media de 5 meses. Don Sereniano Riesco tuvo 17 gabinetes con 73 ministros, con una duración media de 2 meses y 8 días. Don Pedro Montt tuvo 11 gabinetes con 43 ministros y una duración media de 4 meses y 23 días. Don Ramón Barros Luco tuvo 15 gabinetes con 55 ministros y una duración media de 4 meses. Don Juan Luis Sanfuentes tuvo 15 gabinetes y 78 ministros. Don Arturo Alessandri, en su primer gobierno (1920-24), 20 gabinetes con 71 ministros.

Desde 1886 hasta 1915, 425 ministros se turnaron a la cabeza de las secretarías de Estado. Ninguno entró dos años en el cargo y hubo un Ministro conservador que duró tres días. Se contaron 11 combinaciones distintas, según los partidos integrantes.

Los juicios de historiadores autorizados, dos de los cuales fueron testigos presenciales del régimen derechista, son los siguientes, por tema:

1. La irresponsabilidad.

"Los Ministros apenas alcanzaban a imponerse de parte de los asuntos pendientes, y con frecuencia eran completamente extraños al ramo". (Francisco A. Encina).

"Con una rotativa tan acelerada no era posible consagrar tiempo alguno a los grandes problemas nacionales y siquiera había interés en estudiarlos". (Guillermo Feliú Cruz).

"Seguros de la fidelidad de sus rasalleros espirituales los caudillos, le los círculos aristocráticos de Santiago divertían sus ocios en hacer o deshacer alianzas, y formar o derribar Ministerios, sin ningún alto propósito definido, porque, en realidad, todos estos grandes personajes estaban de acuerdo en el fondo: sus luchas eran de predominio personal o de círculo, no de interés doctrinales". (Alberto Edwards).

2. El cohecho.

"El cohecho prosperó en Chile, a la par que los fraudes electorales. De 1830 hasta 1891, el gobierno fue el gran elector, y no dejó el dinero de corromper las conciencias de las clases populares y de la media. Después de 1891, el mal creció en forma alarmante. Estas altas sumas fueron pagadas por los partidos de avanzada, como el radical y el liberal. El precio crecía tratándose de los conservadores y de los nacionales, que habían perdido el favor popular, y que reclutaban sus electores en los campos, donde los primeros mantenían sólida influencia debido al régimen semiparlamentar que habían impuesto, y al excelente don de mando de que se encontraban dotados". (Guillermo Feliú Cruz).

"En Chile, por tradición hereditaria, un cargo público, un asiento en las Cámaras, equivalía a un título de nobleza, y el patricio no ahorra dinero para conseguirlo. El cohecho electoral alcanzó proporciones monstruosas: hubo "senaturas" que costaron un millón. Compraban asientos en la Cámara por los mismos motivos que sus padres compraron títulos bajo la Colonia". (Alberto Edwards).

3. La ausencia de programa.

"Es necesario haber vivido en Chile, entre 1891 y 1920, para comprender hasta qué punto semejante estado de cosas puede desarrollarse a la vez la herencia y la hipocresía. En esos treinta años no puede citarse el caso de una mayoría parlamentaria que haya triunfado en las elecciones, con el objeto de realizar determinadamente algún problema efectivo, ni mucho menos nada que tuviera relación más o menos inmediata con las necesidades nacionales de la época". (Alberto Edwards).

4. La gestión económica.

"Los problemas económicos o financieros que suelen ser un escollo de tales regímenes, no se plantearon por mucho tiempo con caracteres alarmantes: las riquezas conquistadas en la guerra del Pacífico, permitieron gobernar muellemente, sin necesidad de acudir a impuestos impopulares y la subsistencia indefinida del papel moneda, lejos de perjudicar los intereses oligárquicos, los servía, sin que las clases medias ni mucho menos el pueblo sospecharan el despojo sistemático de que eran objeto". (Alberto Edwards).

Hasta aquí las calabazas de historiadores. Nos limitaremos a hacer una reflexión y una pregunta.

Este no era simplemente un "régimen parlamentario", minado por el predominio del Parlamento sobre un Ejecutivo fuerte. Era el predominio de una clase social: los empresarios agrícolas de la época, que controlaban al Parlamento y al Ejecutivo. Es un régimen de capitanes de producción, no de parlamentarios. Y es precisamente esa clase social, renovada con nuevos aportes bancarios e industriales, la que aspira a volver al poder con el señor Alessandri, no terminando con el Parlamento, sino cerrando el acceso popular al Parlamento, según la Reforma Constitucional que defienden.

La pregunta: ¿son los herederos políticos de esos partidos los que hablan de "desplazamiento" y "desorden" democrático y nos invitan a restablecernos en el poder?

Nada más.

Mueren Chuicos y Damajuanas



La Ley N° 15.105, que reformó la legislación sobre alcoholes, contiene una disposición en su artículo 15 para terminar definitivamente con la venta de vinos en los populares chuicos y damajuanas. En lo sucesivo los vinos serán expendidos exclusivamente en botellas, siendo el envase más grande autorizado, la garrafa de cinco litros, destinada de preferencia al uso familiar.

Se pretende con esta disposición mejorar la calidad de los vinos, ya que ha podido comprobarse que el uso de chuicos y damajuanas permitía a los bodegueros "bautizar" los vinos y entregar productos de una calidad irregular a los compradores. Porque los chuicos y damajuanas desprestigian el popular "litriado", hasta el extremo de que el cliente no podía incluso fiarse de las marcas acreditadas para obtener un buen producto.

Conjuntamente con la desaparición de estos envases grandes, unidos indisolublemente a un largo período de nuestra historia y que sin duda integran nuestro patrimonio folklórico, entrarán en vigencia botellas de menor tamaño, de hasta doscientos centímetros cúbicos, medida también muy acertada ya que permitirá el expendio de vinos en raciones individuales, por así llamarles, de las mejores marcas, lo que no solamente beneficiará a la viña sino muy en especial al consumidor que muchas veces se priva del vino por no pedir una botella de mayor contenido que su propia capacidad alcohólica. Situación esta que se le presenta a los empleados, para quienes una media botella al almorzar es excesiva dada la circunstancia que deben trabajar el resto de la jornada.

Parece evidente, entonces, que la nueva ley de alcoholes favorecerá la calidad del vino expendido, ya que se pretende llegar al envase en botellas o envases posibles de ser sellados, de la totalidad de nuestra producción.

Otra medida que la autoridad debería encarar para el futuro es la de establecer

un control más riguroso para la calidad de los vinos denominados "Grandes Vinos", que gozan de una mayor liberalidad para la fijación de precios, pero cuyo contenido no siempre corresponde a la calidad estampada en la etiqueta, o lo que es peor, desde el punto de vista del comprador, al precio. Ocurre así que hay enormes diferencias entre "Grandes Vinos", en cuanto a calidad se refiere, por cuyo motivo el verdadero conocedor nunca se deja guiar por el anuncio de la etiqueta, sino por la marca o la viña productora. Pero como el conocedor en materia de vinos constituye una minoría, en un país que presume de tener buenos mostos, el comprador se deja engañar por la etiqueta, y paga el precio de un "Gran Vino" por un caldo que no alcanza a "Reservado". Esto constituye una evidente injusticia para las buenas viñas y bodegueros, y favorece la proverbial "vivaza", de los comerciantes, sean chilenos o no, que obtienen grandes vinos con el solo recurso de colocarle la etiqueta de tal a vinos que compran a granel.

Uno de los grandes misterios que afronta el conocedor es el de saber cómo se las arreglan ciertos vinos para obtener premios en concursos internacionales, en tipos que, pedidos en un restorán o botillería, apenas superan al "litriado", a pesar de sus ostentosas etiquetas, muchas veces en otros idiomas. Sólo se explica reflexionando que, así como estos inescrupulosos productores venden "reservados" por "grandes vinos", envasan cosechas especiales para estos concursos con el simple recurso de comprar en el almacén un vino acreditado, y reenvasarlo.

De este nodo pueden seguir engañando al público con el aditamento, a la falsa calidad de los caldos, de un "Premio Internacional". Creemos que en esta materia la autoridad debería extremar su rigor, para evitar, definitivamente, estos abusos.

PLINIO

Olé Santiago y Cierre España

Días atrás me correspondió sacar a unos amigos norteamericanos que visitaban Chile. En varias oportunidades ellos me habían atendido en su casa de Alejandría, cerca de Washington, y a hora me tocó a mi devolver la mano.

Mis amigos son viejos, querían ver cosas "terribly exciting" de Sudamérica.

Habían visto el cambio de Guardia de la Moneda. Lo encontraron nice, pero, too european. Ellos no sabían que Chile era tan europeizado y esperaban encontrarse con algo similar a lo que se ve en las series de "El Zorro".

Se me ocurrió llevarlos a algún lugar, y como mi fuerte es el buen trago fuimos a Curacavi para probar la chicha. Yo no tenía idea de lo que iba a pasar.

Tampoco sabía que Chile era tan pintoresco.

Íbamos por el camino en nuestro auto, cuando de pronto aparecen unos penitentes con capuchones.

—Oh! —dijo Mary la esposa de John — that is lovely!

John preparó su filmadora y yo abrí tamaños ojos. Pensé que estaría Valo Covacevich haciendo una nueva película. El camino se llenó de una serie de jovencitos con bonas rojas y leones dorados, capas, espadas, jubones.

—Oh my Goodness —era como vivir una etapa de la Conquista.

John y Mary (no confundirlos con los del film, estos tiene 75 y 68 años respectivamente) estaban muy emocionados.

—Oulé, Oulé —gritaba Mary mientras John sacaba fotos y películas.

Se acercó un joven en brioso alazán. El jinete se sujetaba con sus dos manos a la montura y corcoveaba más que el caballo.

—¿Ustedes, quiénes son? —preguntó—
—Turistas —les dije.
—American tourists —remarcó John.

—Bien, ustedes defienden el capital, están contra el comunismo y sus demonios. ¿Verdad? —Oué, yes, yes —decía John, que no comprendía una palabra de castellano. Se volvió el jinete y gritó a otro: Pato, por favor, ven a ver que cosa más regia. Ven "hurry, plis. Estos venerables ancianos son norteamericanos. ¿Has visto algo más "in"? Yo lo encuentro brutal, mira. Y nos están sacando película. A lo mejor es productor y salimos en pantalla panorámica. A la Mónica le da ataque. Imagínate yo en super-kino, cuando el fome de Juan Eduardo

sale apenas un segundo en el cine, haciéndole propaganda a un agua y sale pésimo. Pongámonos todos en primera fila, a los rotos que van de penitentes tápales bien las caras, que no salga más que gente de antes, igual que uno. Nada de estos rotos alzados. Estaba el jinete posando como un Yul Brynner, con una sonrisa que le daba vuelta en toda la cara cuando llegó Pato.

—Pedro Andrés dice que ustedes son norteamericanos ¿Es cierto?
—Oué, yes —dijo John.

—¿Son partidarios de la CORA?
—Oué, cora mucho malou —dijo John mientras se agarraba el pecho.
—Muy bien —respondió feliz Pato.
—Nou, nouhou malou —contestó enojado John.

Lo que pasaba es que John no entendió bien y creyó que CORA significaba corazón en castellano y hace tres meses el pobre John tuvo un infarto que casi se muere.

—Ahora —dijo Pato —todos juntos iremos escoltando a la Virgen y recibiremos el escapulario en defensa de la propiedad y detente a la socialización.

—Perdón —le dije —pero nosotros estamos sólo de paso. Además no creo que mis amigos sean muy devotos ya que son metodistas y yo soy anglicano.

—Salgan de aquí, herejes —gritó Pato completamente enfurecido — eso han sacado estos demócratas cristianos que ahora los canutos parecen caballeros. Vayanse antes que deservan mi espada (la espada era de madera).

Co no yo no quería que John tuviera otro ataque ni desarmarle la escena del "Zorro" que el estaba filmando con tanto entusiasmo, le dije que teníamos que ir a otro lado porque allí iban a correr a caballo.
—What a pity —dijo John.

Pato llamó a otro emboinado y le dijo: Armando Antonio, haz que todos canten algo para que se vayan estos intrusos.

—Se equivocó la Paloma, se equivocaba.

—Eso no —dijo Pato — es un verso de un español comunista. Canten algo tradicional y religioso para espantar a estos canutos. Juan Eduardo empezó: "De noche cuando me acuesto le rezo a la Virgen de la Macareeena".

—Oulé oulé —gritaban Mary y John mientras yo metía pie en el acelerador antes que estos cruzados cargaran con nosotros, los pobres canutos gringos.

JOHNNIE WALKER

**Donación
Francesa**

Alas Policiales se Suman a Proezas de Aviación Chilena

- Constancia y voluntad factores de éxito en vuelo monomotor de Punta Arenas - Arica
- Piloto e Ingeniero de Vuelo narran su experiencia histórica

por Renán Andrade



Teniente Jaime Domenech e Ingeniero de Vuelo, Francisco Bravo, relatan a LA NACION entretelones del raid en una sola etapa "Punta Arenas-Arica" en un Cessna monomotor.

EL PRECIO DEL ÉXITO

4.30 horas. Dejan la tibieza de la cama en Punta Arenas. Domenech y Bravo. Es viernes 6 de marzo. Un jeep policial los conduce al aeropuerto de Chabuncu. La temperatura es baja. El hielo ambiente cala los huesos. La máquina es revisada

por última vez. Los estanques adicionales de gasolina son llenados. Identica maniobra con las bombas adicionales del lubricante. Prueban motores. ¿Y los alimentos? Un termo con té y ocho emparedados (Jamón y mantecilla). Nada más.

¿Por qué tan escasa vitualla?

Casi a coro, Domenech y Bravo responden: «Para qué más? A bordo sólo tendríamos preocupaciones constantes con todos los detalles inherentes al vuelo que emprendíamos. ¿Dormir o descansar? ¡Ni pensar! En estos casos no hay cansancio, sueño ni hambre».

¿Alguna contingencia hizo dudar del éxito ya en vuelo?

Cuando volábamos a la cuadra entre Aisen y Chiloé recorda el Teniente Domenech sufrimos el primer percance serio. Nos tomaron unas corrientes ascendentes y otras descendentes que pusieron en evidente peligro a la máquina. A veces descendíamos 500 o más metros violentamente y quedábamos en medio de blancas nubes. No podemos negar intervino Bravo, que en ese pasaje del raid nos sentimos realmente angustiados. Felizmente todo se sortó con éxito. El Teniente Domenech mostró su experiencia de 12 años de piloto.

El viaje prosiguió luego sin tropiezos. Después de una mala noche una buena. Los controles radiales de las estaciones de Carabineros y de la FACH les informaban de las buenas condiciones que iban encontrando en su trayecto hacia el norte del país.

UN ALIENTO IMPREVISTO

Los actores de la hazaña también tienen un momento inolvidable. grato. Cuando volaban a 14 mil pies de altura entre Melipilla y Quinteros, desde la Central de Radio de Carabineros se les proporcionó una sorpresa. Domenech y Bravo fueron puestos en contacto directo, desde sus respectivos hogares con sus esposas.

No esperábamos este episodio recordar, pero fue grato y emotivo ese contacto con el ser querido.

Reiteran en sus palabras finales su gratitud hacia todos los miembros de la Brigada Aérea Policial. «Nosotros, expresa el Teniente Domenech sólo somos un engranaje en esta exitosa empresa que hemos cumplido como mandantes de nuestros compañeros. La constancia de todos ellos posibilitaron este viaje y reiteramos nuestras expresiones de reconocimiento».

El monomotor Cessna al volar más allá de sus posibilidades (Punta Arenas - Arica, más de 5 mil kilómetros o el equivalente de un viaje Santiago Panamá), hace recordar un pensamiento de Bernard Shaw: «Según las leyes de la física, comprobados por los experimentos en el túnel aerodinámico, la abeja no debería poder volar ya que el tamaño, el peso y la configuración de su cuerpo no guardan la debida proporción con la arvejadura de sus alas. Pero, la abeja que ignora estas verdades científicas se lanza a volar, y no tan sólo vuela, sino que fabrica un poco de miel todos los días».



La Dirección de Industria y Comercio, en su información diaria respecto del abastecimiento de ciertos productos alimenticios, señaló que se han entregado a la Vega Central y Comercio Minorista cerca de nueve mil sacos de papas. De esta forma - dijo Awad - se sobrepasará en mil sacos el requerimiento normal para el abastecimiento de este producto a los consumidores de la capital. Informó, además, que de esta partida tres mil quinientos sacos corresponden a papa nueva. Por otra parte, en el día de ayer, en los remates de ferias, se registró una baja, cotizándose a 75 y 76 escudos el

valor del saco, mientras que la semana pasada se cotizó a 82 escudos. El resto de la partida más o menos cinco mil sacos, corresponden a papa de guarda, que se cotiza a razón de 400 pesos el kilo. Además, con el objeto de asegurar la no especulación con el producto ayer, confirmando anteriores informaciones, se publicó en el Diario Oficial la resolución del Ministerio de Economía, que establece la exigencia de Guías de Libre Tránsito para el transporte de papas. Estas tendrán una validez de cinco días y serán otorgadas por la DIRINCO. En la foto, un aspecto del movimiento "papero" registrado ayer en la Vega Central.

Prohibido:

Papa Santiaguina no puede "Exportarse"

La Dirección de Industria y Comercio dictó una resolución prohibiendo el transporte de papas desde el Gran Santiago a otras zonas del país. El traslado sólo podrá efectuarse con guías de libre tránsito otorgadas por DIRINCO.

La medida se puso en práctica luego de haberse recibido denuncias en el sentido que el producto se estaba llevando a otras regiones del territorio nacional, donde era comercializado a precios especulativos.

La Dirección de Industria y Comercio, para solucionar el problema, coordinó una acción conjunta con Carabineros, para hacer más efectivo el control. De acuerdo a lo convenido, la papa que sea transportada en forma ilícita determinará la retención del vehículo y requisición del producto sin perjuicio de las sanciones administrativas y penales que proceden.

Rodeos y Fondas en Peñaflor

Fondas en marzo. Con chicha en cacho y "chinas" cantando cuecas y tonadas. Huasos con todos sus aperos y cabalgaduras. Y por si fuera poco dos días de rodeo. El deporte de los campos chilenos a pocos minutos del centro de Santiago: Peñaflor.

Ambiente de fiesta con olor a empanadas y sabor a lo nuestro. El cuadro adecuado para celebrar como se debe la "Semana Peñaflorina".

El Rodeo Oficial Interclubes se realizará los días viernes y sábados próximos, desde las 8 horas, con la participación de más de 80 "collejas" de huasos. Entre ellos los hermanos Ross, ganadores del "Champion" del año pasado.

Lo auspicia el Club de Leones de esa comuna junto a la Municipalidad, en beneficio de diversas instituciones que desahogan una nutrida y valiosa acción social.

Los fondos que se obtengan por concepto de entradas (E-10 tribuna y E-5 galería) y las utilidades de las ramadas serán destinados a la construcción de un gimnasio techado para los colegios locales, compra de un carro para la Segunda Compañía de Bombero y a la Colonia Escolar que anualmente lleva a veranear a 300 niños peñaflorinos al balneario de El Tabo.

El Alcalde Francisco Kellendonk visitó la redacción de La Nación para invitar a nuestros lectores a pasar el fin de semana en su comuna. Allí - señaló - encontrarán todo lo necesario para divertirse: Piscina Olímpica (E-12 adultos y E-6 niños), Balneario El Trapiche, espectáculos coronación de reina (el boxeador Godfrey Stevens está invitado a la ceremonia) y el domingo en la tarde la disputa del champion del Rodeo Oficial Interclubes.



Estudiantes se Toman Escuela

A modo de protesta contra el profesor de la Cátedra de Contabilidad y para exigir una total reestructuración... los alumnos del tercer año de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, se tomaron las dependencias administrativas de la escuela ubicada en Avenida República. Ahí se atrincheraron hasta que las autoridades solucionen en forma definitiva el problema. En el grabado los alumnos montan guardia junto a la entrada a las oficinas de la dirección.

Plazas Para 1.200 Nuevos Postulantes Crea la "U"

La creación de mil doscientas nuevas plazas para postulantes a la Universidad de Chile, fue anunciada extraordinariamente anoche. Como aval de esta aseveración, se dijo que la facultad de Medicina ve se cuenta con 40 nuevas matrículas, aparte de las que se crearon.

El jefe de admisión de esta plantel, Carlos Ugarte, señaló que como cifra general podía anunciarse que en todos los establecimientos de la república, hay

disponibilidad de nueve mil trescientas plazas vacantes. Allí mismo se dijo que la mayor afluencia de postulantes se advertía en la Escuela de Economía, dependiente de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Se da el caso en esta escuela que para ocupar 80 plazas de alumnos hay inscritos 1 mil 83 interesados.

En medicina para 163 vacantes, que se aumentaron en otras cuarenta, totalizando 203, hay 2 mil 515 y tres postulantes.

Llegó ayer a Santiago:

Misión Checoslovaca Promueve Intercambio

PARA PROMOVER el intercambio comercial entre Chile y Checoslovaquia llegó ayer a Santiago una misión política - económica de ese país, integrada por altos funcionarios del comercio exterior checoslovaco, y presidida por Desider Bukovinsky, Director General del Ministerio de Comercio Exterior.

La visita de la misión checoslovaca integrada por Emil Hradecky, Director del Departamento Latinoamericano Vladimir Horak, Subgerente de este

Departamento, y el Director del Banco del Estado, Ladislav Kosut, coincide con la que realizan a otros países latinoamericanos representantes de este Gobierno con igual finalidad.

El objetivo de la visita de la misión a Chile dado a conocer por la Embajada checoslovaca, es afianzar los contactos anteriores con las autoridades políticas y económicas de Chile, contactos establecidos durante la visita de una misión chilena a la República Socialista de Checoslovaquia, y obtener nuevos vínculos favorables para las relaciones bilaterales.

Los expertos checoslovacos pondrán en conocimiento de los representantes de Gobierno e industriales chilenos posibi-

lidades de exportación e importación de su país reiterando el gran interés de las empresas checoslovacas que se dedica al comercio exterior en el mercado chileno.

Activarán asimismo el convenio de crédito firmado el año 1968 entre el Banco de Comercio de Checoslovaquia y la CORFO, por la suma de 5 millones de dólares, para la compra de máquinas checoslovacas y otros productos de su industria manufacturera.

La misión, que se reunirá con los directivos del Ministerio de Economía y la Corporación de Fomento de la Producción, permanecerá en nuestro país hasta el domingo 15 fecha en la cual viajará a La Paz Bolivia.



Para promover el intercambio comercial, visita nuestro país desde ayer una misión comercial de Checoslovaquia presidida por Desider Bukovinsky, Director General del Ministerio de Comercio Interior, e integrada por el Director del Departamento Latinoamericano, Emil Hradecky, Subgerente, Vladimir Horak, y el Director del Banco del Estado, Ladislav Kosut. Junto a ellos, el Embajador Milos Vesely, quien los recibió en el Aeropuerto de Pudahuel.

Piedras de la Luna Llegan el Domingo

Una piedra de la luna podrá ser vista por los santiaguinos a partir de la semana próxima, primero en el Museo de Historia Natural, en la Quinta Normal, y luego en el Museo de Bellas Artes, en el Parque Forestal. La piedra está expuesta al interés del público durante 88 horas, repartidas en nueve días de exhibición.

Las piedras fueron recogidas por los tripulantes de Apolo 11, Neil Armstrong y Edwin Aldrin, en su histórica caminata lunar del 20 de julio del pasado año. Las muestras pesaron aproximadamente tres kilos y medio, cuando fueron recogidas, pero al ser pesadas en tierra pesaron 21 kilos y medio, ello se explica porque la fuerza de gravedad terrestre es seis veces mayor que la lunar.

La muestra, que ha sido vista por cientos de miles de latinoamericanos, llegará a Santiago el domingo. El pequeño trozo será exhibido primera-

mente a los periodistas en una reunión de divulgación en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, el lunes 16, a las 16 horas. El mismo día, a las 19 horas, se hará la inauguración oficial de la muestra en el Museo de Historia Natural, en la Quinta Normal, con presen-



CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRAMIENTO MUNDIAL

CHEVRON

PIE'30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA

gabor

ESTADO 48

FONOL

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL

CEYLAN

LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

PRECIOS POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APLICADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

BANCO DE CHILE			
CANTIDAD LIBRE BANCARIO			
	Comprador	Vendedor	
Dólar	10.81	E	10.83
Libra	25.835	E	26.209
Marco Alemán	2.951	E	2.958
CANTIDAD DE CORREDORES			
Dólar	12.58	E	12.60
Libra	30.066	E	30.492
Dólar Británico	12.73	E	12.85
Marco Alemán	3.435	E	3.442

Santiago, 11 de Marzo de 1970

50 AÑOS DE EXISTENCIA

COMPañIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A.

Una larga y dura labor a través de los años ha transformado a esta industria, de una pequeña Fábrica enclavada en el Cajón del Maipo con sólo 64 colaboradores, en la Empresa más grande de Latino América productora de celulosa, y una de las mayores del continente en papel y derivados.

Esos sesenta y cuatro colaboradores iniciales son hoy cuatro mil cien personas que trabajan directamente y más de tres mil que laboran en los bosques, transportes y servicios externos a las Fábricas. Sus ventas al exterior de papel y celulosa, que el año recién pasado alcanzaron a US\$ 27.000.000, la han colocado como la principal empresa manufacturera de exportación en el país.

En este Aniversario se complace en agradecer a los servicios públicos, a sus quince mil accionistas, a sus clientes del país y del exterior, a sus distribuidores y proveedores, a las instituciones financieras chilenas e internacionales, al público en general y, muy en especial, a sus colaboradores directos -sus empleados y operarios-, por la confianza y el apoyo que ha recibido en sus constantes esfuerzos para crear mas oportunidades de trabajo, más producción y riqueza, más bienestar y desarrollo.

Saluda a los hombres y mujeres que trabajan en la industria chilena entera, porque siente junto a ellos que sólo el esfuerzo realizado día a día contribuye a hacer este país siempre nuevo, vigoroso y grande.



Sirviendo a Chile
con más trabajo y producción

Santiago, Jueves 12.
de Marzo de 1970

LA NACION

(deportes, hípica
y espectáculos)



VALLEJOS, Castro y Caszelli, son figuras de primer plano en la selección. También deberán serlo en el cuadrangular que comienza el sábado en Temuco.

El tablero vuelto se jugará el cuadrangular en Temuco

— Participan la Selección Nacional, Green Cross, Deportes Concepción y Godoy Cruz, de Mendoza

gular ofrecerá dos reuniones dobles de mucho interés lo que garantiza desde ya el éxito de este evento.

SELECCION NACIONAL

El entrenador Francisco Hormazábal ha demostrado grandes deseos de enfrentar a

sus pupilos ante rivales de categoría. Y es esta una gran oportunidad de conocer, en parte, la verdadera capacidad del cuadro seleccionado. Además, el técnico luego de este torneo, sabrá a ciencia cierta quienes serán en definitiva los jugadores que deberán viajar a Brasil para enfrentar a la Selección de ese país, que se prepara

para disputar la serie final de la Copa Jules Rimet, en México.

LOS DUEÑOS DE CASA

Green Cross de Temuco, por el hecho de ser local, es un rival de riesgo para el resto de los participantes. Ya mostró su valer al vencer, en las últimas jornadas, a Lota Schwager y

empatar, posteriormente, con Godoy Cruz. El once sureño no contará con su medio campo titular: Corbizar y Silva, ambos están en el plantel seleccionado.

GODOY CRUZ: LA VISITA EXTRANJERA

Sus antecedentes lo mues-

tran como un rival de gran capacidad. En Mendoza se adjudicó el Campeonato de la Vendimia y luego venció al seleccionado argentino por 3 a 2. Ahora, acaba de ganar el cuadrangular, estilo Copa Caranza, que terminó el domingo. Entre sus jugadores están dos conocidos nuestros: Garro y Camargo.

Su juego de un depurado corte rioplatense, llamó la atención de los aficionados penquista. Es un conjunto sólido y peligroso para sus rivales de esta ocasión.

DEPORTES CONCEPCION

Numerosos hinchas de la institución lila se apresan a viajar a Temuco este fin de semana para presenciar este cuadrangular. El equipo penquista, que adiestra Luis Vera, ha mostrado su solvencia en sus últimos partidos y sus adeptos creen que puede adjudicarse este linajado evento.

La incorporación al cuadro de figuras jóvenes le ha dado un ritmo veloz y punzante. Los planteamientos impuestos por Vera hacen pensar que Deportes Concepción llegará a disputar el torneo con muchas posibilidades de triunfo. Los organizadores del Cuadrangular han dispuesto que los partidos no serán nocturnos. El día sábado se jugará entre las 17 y 21 horas, mientras que el domingo se hará entre las 16 y 20 horas. Ante el interés de la afición temuquense por asistir a este torneo, las autoridades deportivas han confeccionado abonos para los partidos.

El fixture aún no ha sido confirmado.

Opina Hormazábal:

El 4-3-3 Elástico de la Selección no es Defensivo

Por Alfredo Leonel Parra

Esta nueva selección chilena de fútbol según lo ha declarado su entrenador Francisco Hormazábal, mostrará un fútbol diferente. Un fútbol que refleja exactamente la juventud de sus integrantes que está acorde con la nueva modalidad futbolística que impera en estos momentos en todo el mundo y que no es otra que agilizar el traslado del balón de un sector a otro con la menor cantidad de pases posibles y además que por consecuencia lógica obtenga un mayor poder ofensivo al tratar de llegar más "acompañado" el jugador que lleva el balón.

Sin embargo para esquematizar este racionamiento para graficarlo, para hacerlo más entendible Pancho Hormazábal, ha usado el lenguaje de los números que siempre invita a la equivocación al enfoque diferente al entendimiento solo a medias.

Hormazábal ha dicho: "En Brasil jugaremos un 4-3-3".

Y el solo anuncio de esta formación que en la práctica es solo técnica ya que es difícil mantener una formación estática con el solo objeto que en la vista panorámica pueda ser delineada ha traído una ola de comentarios que si bien, no creemos que sean mal intencionados, pero que sí producen confusión en el hinchas, trastorno en el plantel técnico y malestar en los jugadores. Este comentario, señala que si Hormazábal piensa jugar un 4-3-3 otra vez, Chile saldrá al extranjero con una fórmula defensiva, restándole al ataque esa libertad, esa soltura que debe tener una línea formada por hombres que han acreditado su condición de goleadores en el torneo como es el caso de Víctor Zelada de Colo Colo, Osvaldo Castro "El Pata Bandida" de Concepción y Alberto Folloux de Huachipato.



VÍCTOR ZELADA y Osvaldo Castro

seis si es posible. De ahí que haya pensado en un principio hacer jugar a Tito en el medio campo, porque con su velocidad sus largos desplazamientos su espíritu de lucha y entusiasmo se incorporará rápidamente del medio campo al ataque. El problema para jugar este fútbol es de fuerza, de físico y ahí respondo además del porque hay jugadores jóvenes que nunca antes tuvieron una oportunidad de estar en una selección chilena, porque se necesita mucho aire para poder cumplir con esta doble misión.

Sin ser nuevo, lo que dice y está poniendo en práctica Pancho Hormazábal en la selección por lo menos en nuestro medio es una novedad. No es nuevo porque muchos cuadros, especialmente los europeos y sin ir muy lejos en el recuerdo, la reciente visita de Dinamo de Zagreb de Yugoslavia, puso de



GARCIA, habilidad y buena técnica. Acevedo, fortaleza y agresividad en el medio campo

Peró qué sucede. Quienes entienden el fútbol observando solamente las diferentes formaciones sin asomarse a apreciar los distintos movimientos que por imperio del mismo juego tienen estas formaciones paralizan el fútbol y lógicamente deducen que una formación de 4 hombres en línea atrás, tres en medio campo y tres en ataque es formación netamente defensiva, tomando además como base la formación inicial que dio origen a la variante del 4-3-3 como fue la formación 4-2-4.

El hecho de aumentar en un hombre el trabajo de medio campo, el significado de reforzar ese sector con una pieza más no tiene por obligación que ser una alineación o una formación o un ordenamiento con miras defensivas. Para Hormazábal y así lo entendemos y lo compartimos nosotros, esta selección chilena que jugará en su propia casa, frente al coloso del Continente con Pelé y toda su corte de astros, no saldrá a la grama de Maracanã a jugar en forma defensiva.

"Cuando ellos tengan el balón vamos todos atrás. Con diez y con veinte si los tenemos, pero cuando la tengamos nosotros, ahí es donde vamos a salir no sólo con cuatro, con cinco y con

manifiesto en varios encuentros cuál es el resultado de jugar un fútbol donde ni el número ni la plaza ni la ubicación tienen importancia cuando se tiene un concepto claro y definido de lo que es trabajar en bloque, con sentido de equipo en un campo de fútbol. Pero si es novedad en nuestro medio y especialmente en el plantel chileno, cuando recordamos otras selecciones donde el trato del balón era exquisito, fino, pero requiera de un tiempo prudencial para realizarlo y donde solamente hubo siempre un atacante neto, que naufragó en las defensas rivales como lo fue Adolfo Olivares, sin recibir el oxígeno la ayuda que significaba la incorporación de sus restantes compañeros de línea.

De ahí nuestra intención en tratar de aclarar conceptos y de expresar nuestro apoyo a la idea que sustentan el actual DT del plantel chileno. Para nosotros como para Hormazábal por la modalidad de fútbol de cada uno de los integrantes de las dos líneas de 3 hombres, este 4-3-3 que lleva Chile a exponer a Brasil, si llega a conseguir ajustarlo, no será defensivo.



LAUBE y FOUILLOUX, ponen la experiencia. Caszelli, el empuje del que desea consagrarse

Alamos Organiza Selección Juvenil de la Zona Sur



Luis Alamos

Luis Alamos, entrenador de la Selección Juvenil de la Zona Sur, organizando de esta manera una selección que tenía en mente el presente entrenador, cuando se encuentra en Universidad de Chile, para ello sostendrá en el presente mes, reuniones con los jugadores de Concepción y el fin de semana próximo, en la ciudad de Concepción, para la selección de los jugadores que participarán en el torneo. Posteriormente, se hará lo propio con las selecciones comprendidas entre

Chilán por el Norte y Puerto Montt por el Sur, la Sede o capital del balompié juvenil naturalmente, correspondiente a Concepción, que sería la provincia que aportaría capital para echar a andar esta importante tarea.

Alamos, que entiende bastante en formación de semilleros pretende de esta forma plantar su firma en la tierra penquista, consciente, igual que en la "U", que existe material humano sobradamente bueno que por falta de orientación en la mayoría de los casos se pierde.



LOS VERAN en Temuco. La afición temuquense conoce de sobra a Moisés Silva, pero sabe poco de Herrera, Acevedo y Villarreal. El sábado tendrá ocasión de conocerlos más.

Lo que no se Dijo de una Sesión de Delegados

La noche del último Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol se produjeron una serie de situaciones que merecen ser tomadas en cuenta para que los días siguientes pueda jugar en Rancagua.

y dice que él está totalmente de acuerdo con la moción del directorio, pero llega el momento de la votación y Colo Colo vota para que O'Higgins juegue como club, justamente lo contrario de lo que había dicho el presidente albo.

Universidad de Chile propone que Colo Colo pierda el derecho de jugar siempre de fondista y que se termine por fin con el 60% para el club popular. El directorio ayuda a Colo Colo y hace ver los motivos que existieron para darle esta prerrogativa y solicita el apoyo de la Sala. Se rechaza la petición de Universidad de Chile, pero Patricio Vildósola, delegado de Rangers, acota: "Anoté señor Gálvez para que se diga también que los clubes chicos ayudan a Colo

Colo y no sólo este es el que enfreaga".

Gracias a la anterior presentación sobre el famoso 60% para Colo Colo, el directorio, buscando fundamentos para ir en ayuda del club popular, a través del tesoro Agustín Prat señala el estado actual de las finanzas de los albos, diciendo así: "Para corroborar lo que dice el señor presidente de Colo Colo, al momento de dejar de ser intervinido adeudaba la suma de \$ 1073 y en estos momentos sólo \$ 707, es decir, Colo Colo ha pagado más de 380 mil escudos". Una voz muy cercana nuestra dice: "Le fallaron las matemáticas, don Agustín van a echar de la pega".

Patricio Vildósola en el último Consejo se transformó en el "niño terrible" de la reunión. En varias ocasiones impaciente, al presidente Abumohor. En un momento de un desorden bastante grande, el vicepresidente, Exequiel Bolomburu, empleando la tapa de la botella de agua para golpear en la mesa, dice a gritos: "Hasta cuando Vildósola, se le soporta, hasta cuando...". Esta llamada de atención a los gritos consigue silencio, pero también logra que Vildósola, molesto, abandone la sala. Detrás de él sale Abumohor con el fin de hacerlo volver, pero el delegado temuquense insiste en que no está acostumbrado que lo traten a gritos y se va.

Esto es por ahora, en otra oportunidad les contaremos algunas otras intervenciones o diálogos de los honorables delegados.



RUBÉN MAGDALENA

Rubén Magdalena:

"En Chile los Técnicos y los Jugadores son Amigos"

En Unión Española están trabajando firme y con gran dedicación los técnicos Arce-Vairo conjuntamente con el profesor Gustavo Ortíz.

Rubén Magdalena es uno de los que más trabaja con el fin de lograr su mejor estado físico. En la última práctica de los rojos en el estadio de Santa Laura se notaba algo resfriado y sobre esto nos dijo:

"Es bastante el resfriado. ¿conversamos camino al vestuario para no enfermarnos?".

Está ya como en Buenos Aires, física hente?

El "Gallego" Báez Renovó con Lister

Guillermo "Gallego" Báez, renovó contrato con Lister Rossel y de inmediato comenzó la búsqueda de valores que tonificar futbolísticamente al equipo y no resentían las arcas del Club. La medida del Gallego, ha sido vista con muy buenos ojos por los mandamases sureños, porque en la región se da el caso que existen valores, especialmente en la juventud, pero que por falta de orientación técnica no pasan más allá de ser simples aficionados.

Palabras al punto, recientemente Lister, en su labor de promoción jugó un partido amistoso en Panimávida y allí el "Gallego" descubrió a dos futuras promesas, las que se incorporaron de inmediato al Club. En lo que anda falto, es en arquero. Pero no pierde las esperanzas de encontrarse algunos buenos jugadores de los servicios del guardameta Lavanderos que quedó en libertad de acción de Deportes Concepción.



El directorio de la Central escucha con calma, pero a veces también la pierde.

Norvietnamitas Instalaron un Comando General en Laos

Mientras tanto el Primer Mandatario laosiano espera el plan de paz propuesto por el Pathet Laos

VIETNAME (UPI). Fuentes de Occidente afirman hoy que el Vietnam del Norte, establecido el primer día de la contienda que se libra en el país, con objeto de lograr mayores ganancias militares y consolidarlas después en negociaciones de Paz.

La versión se dio a conocer ayer, mientras el Príncipe Souvanna Houma, Primer Ministro del Gobierno Laosiano, aguardaba la llegada de un plan de paz enviado por su hermano, el Príncipe Souphhanouvong, que es líder del Pathet Lao comunista.

El proyecto en cuestión comprende la cesación de hostilidades y la terminación de los bombardeos aéreos que lleva a cabo Estados Unidos en el país.

Souvanna dijo ayer que cuanto antes recibiera el plan de cinco puntos, en detalles, mejor sería.

La sugerencia del Pathet Lao se conoció mientras varias naciones del mundo occidental comenzaban a hablar abiertamente de volver a convocar la convención de Ginebra de 1962 para tratar de hallar fin a la guerra.

En círculos occidentales bien informados, se indicó que fuentes del servicio de inteligencia los habían enterado de la existencia del referido cuartel general, norvietnamita, y que ellos creyeron que este podría ser parte de una estrategia maestra para tratar de lograr nuevos territorios en Laos y luego reanudar de manera permanente mediante una conferencia de paz.

El comando general tiene a su cargo la Dirección General de los esfuerzos norvietnamitas en la región, según las fuentes.

Se afirma que es la primera vez que militares norvietnamitas de alto rango controlan la campaña desde dentro del territorio mismo de Laos.

La situación exacta del cuartel se desconoce, pero en general se cree que se halla al este de la planicie de Jars, entre las ciudades de Kiang Khouangville y An Ban.

Se afirma que el frente fue organizado probablemente debido al gran número de norvietnamitas que hay en Laos: el Presidente norvietnamita, Richard M. Nixon, reveló que había en estos momentos alrededor de 67.000 hombres, y hecho de que era necesario un vínculo más directo entre los hombres y el comando.



KALONG, Laos. Miembros integrantes de guerrillas especiales retornan de patrullaje de territorio de Ho Chi Minh. Tropas gubernamentales han sostenido

encuentros con guerrilleros que ocupan esta vía de desplazamiento. (Radiofoto UPI).

Catástrofe Ferroviaria en Bolivia: 9 Muertos

LA PAZ, 11 (ANSA). — Nueve muertos y numerosos heridos es el saldo que dejó un accidente ferroviario en la localidad de Tupiza. El accidente se produjo a consecuencia de "fallas humanas". Imprevisión de algunos trabajadores ferroviarios que no aplicaron las leyes del reglamento.

Un tren mixto de pasajeros que se preparaba en Tupiza para salir con destino a Potosí y Sucre, aguardaba la llegada del tren internacional de pasajeros que venía de Villazón con destino a La Paz. El tren mixto realizaba maniobras en la estación de Tupiza y por una falla el convoy se desprendió de la locomotora e inició una violenta y vertiginosa bajada por la vía en la que se acercaba el tren internacional de Villazón.

El choque fue violento y ocasionó la muerte de nueve pasajeros y heridos cuyo número aún no ha sido posible establecer.

En Nueva York Estalló Depósito de Bombas de Terroristas

NUEVA YORK (UPI). Las partículas de rescate hallaron el cadáver mutilado de una joven y suficiente cantidad de dinamita para volar toda la manzana entre las ruinas de una casa del barrio Greenwich Village, destruida por una serie de explosiones el viernes último.

Con las pruebas descubiertas por la policía en el edificio las bombas fueron cuidadosamente removidas e inutilizadas — las autoridades tienen en su poder la primera prueba conclusiva de que se armaban explosivos en la casa cuyos propietarios se encontraban en vacaciones en el Caribe. La policía busca ahora a la hija del dueño del edificio, otra mujer y tres hombres que huyeron el viernes cuando se produjeron las explosiones.

Estaban haciendo bombas allí. Esto es definitivo", manifestó Albert Seedman, ayudante del Inspector Jefe de la Policía.

Dijo que se produjo una explosión por accidente. Los que estaban fabricando las bombas cometieron algún error.

Theodore Gold de 23 años, que fuera líder de los grupos que efectuaron revueltas en la Universidad de Colombia y miembro de la Organización Revolucionaria Weathermen, fue encontrado muerto el viernes por la noche y identificado el domingo por sus impresiones digitales que se hallaron en los archivos de la Oficina Federal.

de investigaciones FBI. Cerca del cadáver se halló material explosivo que podrían haber sido empleados para construir las bombas.

En el sótano se encontraron además sesenta cartuchos de dinamita y 100 detonantes. Algunos de los cartuchos estaban ya unidos con esparadrapo a los detonantes y cerca se hallaron asimismo varios cables de plomo llenos de dinamita.

La casadonde se produjeron las explosiones pertenecía al acudado propietario de una estación de radio, James Platt Wilkerson, de 25 años, hijo del dueño de la casa. Se afirma que es probable que la otra mujer sea Kathy Boudin, de 26 años, hija de Leonard B. Boudin, abogado del Dr. Benjamin Spock en el caso en que se acusa a este de robar a los niños para evitar el reclutamiento en las filas del Ejército.

De las cinco personas que lograron escapar al producirse las explosiones la policía parece haber identificado positivamente solo a Cathlyn Wilkerson, de 25 años, hija del dueño de la casa. Se afirma que es probable que la otra mujer sea Kathy Boudin, de 26 años, hija de Leonard B. Boudin, abogado del Dr. Benjamin Spock en el caso en que se acusa a este de robar a los niños para evitar el reclutamiento en las filas del Ejército.

La señorita Wilkerson y la otra mujer fueron sacadas de entre las ruinas de la casa minutos después que la serie de explosiones la destruyera. Ambas tenían heridas sangrantes y al parecer una de ellas estaba desnuda por efecto de la explosión.

Dos Recién Casados Eran los Frustrados Captadores de Avión

Al fallarles el secuestro de la máquina aérea, se suicidaron



CIUDAD DE MEXICO. Vidalina Aguirre, Monzón, José Aguirre Monzón y Mario del Cid, los tres guerrilleros guatemaltecos encarcelados y atraídos a México, desde la Embajada de Costa Rica en Guatemala, a cambio de la vida del diplomático norteamericano Sean Holly, aparecen durante una conferencia de prensa (Radiofoto UPI).

BERLIN, MARZO 11 (UPI). Fuentes occidentales dijeron hoy que las severas medidas de seguridad implantadas en los vuelos de Alemania Oriental impidieron al parecer, que dos personas tomaran el mando de un avión de transporte que se dirigía a Leipzig.

El caso del frustrado robo quedó cerrado aquí porque los asaltantes, al no poder realizar su deseo, optaron por suicidarse mientras el aparato aterraba sin novedad, según informó la Agencia de Noticias ADN.

Relató la agencia que los dos sujetos trataron de apoderarse de una máquina de la Compañía Estatal Interflug cuando volaba de Berlín Oriental a Leipzig, amenazando a los pilotos con pistolas. Aunque no se dieron detalles de lo ocurrido, aparentemente los "piratas aéreos" trataron de viajar a Berlín Occidental con objeto de pedir asilo.

La ADN dijo solamente que los "bandoleros" fallaron en su intento porque la imputación llevó a la práctica las medidas de seguridad adoptadas por el gobierno, supuestamente contra toda maniobra de este tipo.

El periódico de Alemania Occidental Bild Zeitung dice hoy que los que trataron de apoderarse de un avión alemán Oriental eran una joven pareja de recién casados.

No se ha podido obtener confirmación de esta noticia ya que los alemanes orientales guardan silencio sobre la identidad de los asaltantes.

El Bild Zeitung dice que los jóvenes se pusieron las pistolas

en la boca y dispararon, mientras el aparato volaba al aeródromo de Shoenefeld, situado justo fuera de Berlín para aterrizar.

La máquina asaltada era un Antonov 24 a turbohélice que cumplía un vuelo regular.

Si los asaltantes hubieran logrado llegar a Alemania Occidental, probablemente hubieran sido sometidos a juicio.

EL CABLE DIFERENTE

DESFILE ORIGINAL

ROMA, 11 (UPI). — No es fácil hacer algo nuevo en la elegante Via Veneto de esta capital, pero lo que pasó hoy no había sucedido nunca.

Cuatro campesinos llevaron cerdos, con sogas al cuello, en una lenta caminata por las aceras de los cafés al aire libre, seguidos por otros 100 agricultores que enarbolaban carteles demandando que el gobierno los indemnizara por las pérdidas sufridas en 1967, cuando tuvo lugar una epidemia de cólera entre los lechones.

FALLO EL BLUFF

ROMA, 11 (UPI). — El hombre que robó el auto de Angelo Peruso ya no tiene preocupaciones. La botella de licor que había en el asiento trasero contenía coñac francés, y no veneno para ratas.

Peruso admitió que anunció eso para atemorizar a los ladrones. La radio de Roma retiró la advertencia.

GORDURA CARA

NORFOLK (Inglaterra), 11 (UPI). — Graham Arnold, director de ventas de una firma de productos lácteos, está determinado en rebajar, aunque le duela donde más se siente, en la bolsa.

Arnold dijo ayer que donará dos libras esterlinas (1.368 dólares) a una organización de caridad, por cada kilo de peso que pierda hasta el primero de junio.

Arnold pesa 127 kilos.

LADRON ARREPENTIDO

BRENT ELEGH (Inglaterra), 11 (UPI). — Un ladrón que robó 570 libras esterlinas (1.368 dólares) en monedas de plata donadas a una iglesia local aparentemente tuvo cargos de conciencia.

Toda la plata fue devuelta ayer, dentro de un sobre en que había una nota que decía: "No volveré a hacerlo".

INFORME LATINOAMERICANO

BRASIL: Escuadrón de la muerte perfecciona sus métodos.

BRASIL. El escuadrón de la muerte perfecciona sus métodos. En un informe de la prensa brasileña se menciona que el escuadrón de la muerte perfecciona sus métodos. En un informe de la prensa brasileña se menciona que el escuadrón de la muerte perfecciona sus métodos.

URUGUAY: Enfrentamiento de poderes

URUGUAY. Enfrentamiento de poderes. En un informe de la prensa uruguaya se menciona que el enfrentamiento de poderes. En un informe de la prensa uruguaya se menciona que el enfrentamiento de poderes.

URUGUAY. Enfrentamiento de poderes. En un informe de la prensa uruguaya se menciona que el enfrentamiento de poderes. En un informe de la prensa uruguaya se menciona que el enfrentamiento de poderes.

BOLIVIA: Integración y empresa privada

BOLIVIA. Integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada.

BOLIVIA. Integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada.

BOLIVIA. Integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada. En un informe de la prensa boliviana se menciona que la integración y empresa privada.

Renunció Jefe de la Aviación de Argentina

BUENOS AIRES, 11 (ANSA). — Renunció el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Argentina, Brigadier General Jorge Martínez Zuviria.

A medianoche de ayer el comando en jefe de esa rama dio a conocer un comunicado informando sobre la aceptación de la renuncia del Brigadier Martínez Zuviria por parte del Presidente Onganía.

En su renuncia el alto jefe militar señala que "las razones que le impulsaron personalmente" al Presidente Onganía, "me llevan a confirmar por escrito la renuncia". El Brigadier Martínez Zuviria renueva su fe "por el éxito de la revolución argentina".

El acuerdo fue anunciado en un comunicado conjunto después de la conferencia a nivel ministerial que se desarrolló en esta capital desde el lunes último.

El anuncio es firmado por los procuradores generales de justicia de México, Julio Sánchez Vargas, y de Estados Unidos, John Mitchell.

Ambas delegaciones convinieron, además, que los subprocuradores generales de las dos partes formularán recomendaciones a los Gobiernos para integrar un programa de acción que permita ejecutar los informes promulgados el 12 de diciembre de 1969 y el 16 de enero de este año sobre el mismo problema.

También se discutió que antes de esa reunión, grupos de trabajo integrados por técnicos de las dos partes formularán recomendaciones a los Gobiernos para integrar un programa de acción que permita ejecutar los informes promulgados el 12 de diciembre de 1969 y el 16 de enero de este año sobre el mismo problema.

También se discutió que antes de esa reunión, grupos de trabajo integrados por técnicos de las dos partes formularán recomendaciones a los Gobiernos para integrar un programa de acción que permita ejecutar los informes promulgados el 12 de diciembre de 1969 y el 16 de enero de este año sobre el mismo problema.

También se discutió que antes de esa reunión, grupos de trabajo integrados por técnicos de las dos partes formularán recomendaciones a los Gobiernos para integrar un programa de acción que permita ejecutar los informes promulgados el 12 de diciembre de 1969 y el 16 de enero de este año sobre el mismo problema.

También se discutió que antes de esa reunión, grupos de trabajo integrados por técnicos de las dos partes formularán recomendaciones a los Gobiernos para integrar un programa de acción que permita ejecutar los informes promulgados el 12 de diciembre de 1969 y el 16 de enero de este año sobre el mismo problema.

Acusadora de Asesinos de Sharon Tate se Retratará

LOS ANGELES, 11 (UPI). — La joven Susan Atkins que acusó al líder hippie Charles Manson de planear siete asesinatos cometidos en agosto del año último, probablemente repudiará la confesión que hizo a las autoridades sobre el caso, según dijo el abogado Daye Shinn.

Los otros acusados son un hombre y tres mujeres, una de las cuales, Linda Kasabian, dio a luz un varón hace dos días.

Impediré que se sienten en el banquillo de los testigos, declaró Shinn. — Negaré todas sus declaraciones previas".

La señorita Atkins visitó a Manson en la cárcel del condado de la semana pasada y en esa oportunidad escuchó las opiniones del jefe de su llamada familia de hippies sobre cómo debería llevarse a cabo la defensa.

Al salir de la cárcel, la joven declaró que había cambiado de parecer respecto a las acusaciones que había hecho contra Manson ante el jurado investigador.

Shinn dijo que había hablado brevemente con la joven Atkins y que ésta le había dicho que quería que la representara porque él había estado en contacto con el líder hippie y por lo tanto estaba más al tanto del caso.

El ayuntamiento del fiscal del distrito, Vincent T. Bugliosi, declaró que no le sorprendió en modo alguno el cambio de abogados y agregó que era solo cuestión de tiempo desde que ella se entrevistó con Manson.

No obstante, dijo Bugliosi, su repudio de lo que ha declarado no le valdrá de nada, ya que lo que ha dicho, ha sido corroborado por otros testigos y otras pruebas.

Cinco de los siete asesinatos del caso fueron cometidos en la residencia de la actriz cinematográfica Sharon Tate y los otros dos fueron los de Leno LaBianca y su esposa.

Corresponsal Alemán Acusado de Espionaje

BELGRAD, 11 (ANSA). Hans Peter Rollman, corresponsal en Belgrado del semanario "Der Spiegel", fue arrestado anoche por el servicio de Seguridad Yugoslavo, siendo acusado de haber desempeñado actividad de espionaje.

Junto con Rollman fueron arrestados dos ciudadanos yugoslavos: Hlmi Tac, empleado en una "Institución militar" y al mismo tiempo corresponsal en Belgrado del diario "Rilinda" que se publica en albanés en Pristina (capital de la región autónoma de Kosovo, habitada por albaneses) y Jovan Trkulja, también este empleado en la "Institución militar".

Rollman y los dos yugoslavos fueron acusados de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

Los tres fueron acusados de haber desempeñado actividad de espionaje.

RECUPERACION DE HUMANIDADES

3 Humanidades en 1 año. Con profesores especializados y exámenes de acuerdo con las disposiciones vigentes. Cinco horarios a elección (diurnos y vespertinos). Cursos muy adecuados para mayores de edad y personas que trabajan. Eficiencia y éxito.

Matrícula abierta

LICEOS DE RECUPERACION

CATEDRAL 1754 - ATENCION 9 A 21 HORAS

Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR (SIEMPRE EN RADIO)

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posiciones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono: 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

DR. KEGEVIC

CIRUJANO DENTISTA

Especialista Estética, fundas, prótesis, porcelana fundida. Rayos X, tratamientos rápidos. Portal Fernández Concha 760. 5° piso. Dpto. 501. Plaza de Armas. Teléfono: 60747

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono. 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono. 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142. 2° piso. Oficina 204. Fono. 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono. 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón. Higado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención: de 5 a 7. Teléfono: 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Solicitudes y Viernes 5 a 7 p.m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 108 10° piso. Fono. 716973

OPTICAS

SERRA

Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojo. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Dpto. 405. Fono. 717445 Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono: 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas: Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Dpto. 916. Fono. 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinaria: curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.

PEDICUROS

BALADA

Podólogo Colegiado. Pedicura Avanzada. Atención pies. Huérfanos 555. Fono. 398546 (Domicilio).

AVILES

Pedicurista Practicante. Cumming 662. Fono. 65842-87596. Domicilio. Rancagua - Sábados 22386

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fono. 38338-394871.

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas, chicles y grandes repuestos importados. grandes facilidades. Liquidación total. traiga dinero. San Diego 1317. Fono. 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria. Reparaciones. FABRICAMOS triciclos de reparto, bicicletas con barandas, repuestos, altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió al Fisco por auto de 26 de enero de 1970, posesión efectiva de la herencia de Ismenia Muñoz Aranda. Inventario solemne de Hacienda Luis Adorador Álvarez el 16 de marzo a las 16 horas en su oficina Huérfanos 1044, entropiso. El Secretario.

HABIENDOSE extraviado talonario serie C-311 N° 36576 al 36601, cuenta N° 2118 del Banco de A. Edwards y Cia de Antofagasta queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

TARZAN



JUAN MARINO



DICK TRACY



HABIENDOSE extraviado 9 letras giradas por el Banco Israelita de Chile, a su propia orden aceptadas por Cia Minera Sta Bárbara y endosadas al Banco Central de Chile, por las sumas 8 letras por US \$ 72.861.780 y 1 letra por US \$ 72.861.784 con vencimiento 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71, 2.7.71. Se ha dado orden al aceptante con el objeto de no las pague y al mismo tiempo se ha requerido al girador y al aceptante para que proceda a la anulación de las letras extraviadas y al otorgamiento de nuevos documentos por los mismos montos y vencimientos.

SR. Luis Garrido Pincheira extravió sus libretas de ahorro Banco Estado oficina Huérfanos libreta N° 16710. Libreta N° 1039021. Oficina Central.

SOLICITA Merced de aguas subterráneas. Ignacio Bastianista Silva en representación de la Sociedad Anónima Industrial Frigorífico O'Higgins propietaria de la Industria ubicada en Camino a Melipilla 8139, al señor Intendente de Santiago respetuosamente expone. Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 40 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Mapocho. Las aguas se usarán en el proceso industrial del Frigorífico. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá a 40 metros del eje del Camino a Melipilla y a 75 metros de la calle Miguel Socías. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.

EL Sindicato Profesional de Dueños de Peluquería y Salones de Belleza. Las Barrancas. Cita a sus asociados para el día Jueves 12 de Marzo 1970, a las 16.30 horas en San Pablo 8775. Única citación a fin de efectuar la elección del nuevo Directorio por el período 1970, en presencia del señor Inspector del Trabajo El Secretario.

POR haberse extraviado título N° 192 por 100 acciones de la Sociedad de Renta Edificio Camarero S. A. a nombre de Natalio Gurovich Feinstein, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

QUIEBRA Soc. Valle y Celaya Ltda. Con fecha 13 de marzo de 1970 practicaré fación inventario de los bienes de la fallida, ubicados en calle Avda. Matta N° 674. Síndico.

QUIEBRA Haydee Galdes del Real. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 3 de Marzo de 1970 tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.

CON fecha 3 de Marzo de 1970 siendo las 18.30 hrs. en San Francisco 526 ante la Inspectora del Trabajo Sra. Margarita María Almonacid Tait se procedió a la elección complementaria de un director del Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa de Santiago siendo elegida la Sra. María Lagos Jimenez. El Presidente.

POR haberse extraviado la Libreta de Ahorros, cuenta N° 170735 del Banco del Estado (Suc. Baquedano), a nombre de Elisa de las Mercedes Lira Yáñez, queda nula.

POR haberse extraviado los cheques del Banco del Estado Oficina Curacavi, Serie B-P N° 3009251-2-3-4-5-6-7-8-9 y 3009260 que dan nulos y sin ningún valor por haberse dado el aviso legal correspondiente.

7 REMATES

REMATES El viernes 13 de Marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 783, efectuará Remate de Vehículos, Maquinarias, Industriales y Motores, Maquinarias Comerciales, Muebles, Materiales y Varios. Orden de los señores Alfredo Mendel, Julio Orellana, Alfonso Bravo, Eugenia Dupouy, Arturo Martín, Sergio Brunstein, Arcadio Sufan, Alberto Cortes, Enrique Alfredo Pavez, Almacenes Paris, Emma S. A., Anadone Pastenes, Arturo Blum Urcola y Cia, Horacio León, Daniel Arevalo, Francisco Olbarrán, Juan Bravo, Waldo Jimenez, María Zepeda, Luis Riquelme, Plasmograf, René Araya, Fadeco, Ruth Torres, Gino Buzzetti, Francisco Ibañez, Juan del Canto, Jovino Droguett, Santos Arribas, Pablo Daszenies, Juan Ceron, Ugando Torneria, José Berenguer, Mario Hamuy, Ca. Minera, Río Negro, Valente, Cañas, Ines Souper, Ra. non Leiva, Olga de la Maza, Olga Valenzuela, María de Rodríguez, Minera Santa Fe, Julia González, Luis Ovando, Agustín Tasso, José Zurita, Nuñez. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

8 CITACIONES

El Consejo Administrativo de la Soc. Coop. Franklin Delano Roosevelt Ltda de acuerdo a los Arts. 19 y 21 de sus Estatutos, Cita a reunión General Ordinaria, para el día domingo 15 del Pte a las 10.30 hrs. en primera citación y en segunda citación para el día domingo 22 del Pte a las 10.30 hrs. en el local de la Escuela de la población. Tabla 1: Memoria Anual del Presidente. 2: Balance Anual. 3: Elección de Consejeros y Junta de Vigilancia. 4: Informes de Urbanización. 5: Relación sobre Expropiación. 6: Incidentes. El Secretario.

4EME. CIE. de Pompieri "Pompe France" reunión extraordinaria de compagne jeudi 12 Mars a 20.30 hrs. ordre du jour: Demission de 2 adjudants et elections qui pouraient avoir leur rapport tresorierie. 4eme trimestre 1969 - budget pour l'annee 1970 - cotisation extraordinaire. Le Secretaire.

LA Iglesia de la Comunidad Cristiana cita a todos sus miembros a la asamblea general ordinaria para el 27-28-29 de Marzo a las 10 A.M. en su sede social de Av. El Salto 2846. El Presidente.

EL Club deportivo Unión Santa Elisa, cita a todos sus socios en su secretaria, para elegir la nueva directiva que rija los destinos de la institución año 1971 y 1972: se pide a los socios que pasen a depositar su voto en nuestra sede social. El Secretario.

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Ensueño Ltda" de Talca, cita a sus cooperados a una Junta General Ordinaria para el miércoles 18 del ote, a las 11 hrs. en primera citación y a las 12 hrs. en segunda citación. Los puntos a tratar serán: Tabla 1: Lectura y Aprobación Balance 2: Lectura y Aprobación Memoria Anual 3: Elecciones 4: Varios. La reunión se llevará a efecto en calle 1 Oriente 1150 - 2° piso, Talca.

Chester Gould



CITACION Sindicato Profesional de Choferes y Cobradores de autobuses y microbuses San Eugenio-Funcular cita a reunión general para el martes 17 de marzo 1970 de 10 A. M. a 16 horas para elegir la nueva directiva, ante la presencia de un inspector del trabajo, en Nueva Mexico N° 0777. El Secretario.

9 FABRICAS DIVERSAS

PELUCAS, pestañas, toda clase de postizos, pelo natural General Van 115. Providencia altura 800. Fono. 42145. Compra muy largo.

NOVIOS, compra sus argollas en la Fabrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 46. C-Ind-52

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO par. Asociaciones magnifico departamento de 104 m2. living - Comedor. Tres Dormitorios. Baño y Medio. Pieza y Baño de Empleada. Cocina. Lavadero. repostero. Cinco Closets. Persianas. Dos Balcones. Terrazas. Ascensores. Estacionamiento. Echaurren N° 628 Dpto. 1102.

VENDO plantas espárragos blancos semilla importada vivero en Santiago. E. 0.40 cada planta. Granaderos N° 1172 1° Piso por Manuel Monti una cuadra de Avda. Providencia.

11 SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras Composturas. Finas. Sombreros. Nuevos. Fiebro. Vaqueros. Texanos, citas. Clínica Sombreros Mac Iver 579. Fono. 35106.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

6,45 MUSICA Y NOTICIAS

12,30 RITMO NOTICIAS

14,00 RUGEN LOS MOTORES

20,00 FIERRO A FONDO

22,30 VOLANDO POR AVIANCA

24,00 COMPASES AL AMANECER

Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...

PUZZLE



HORIZONTALES

1. Perónimo. Cesar
6. Residir, habitar en un lugar
11. Adj. inviar, empleado para designar una o más cosas o personas entre otras
12. Quiere apasionadamente
14. Yo, en idioma italiano
16. Envia, remisiones
18. Doble vocal
19. Precepto
21. Más pequeño
22. Nombre de mujer
23. Del verbo ser
25. Unidad monetaria japonesa
26. Valle de España (Lenda)
27. Cordel
29. Captas un sonido
31. Mamíferos regulados
36. Numero romano 99
38. Obedientes. fem.
39. Preposición
40. Comercialmente: 30 días
42. Aduana
43. Preposición
44. Afirmación en lengua provincial
46. Pronombre
47. Nombre de una consonante
48. Acus del pron. per. fem. de 3a persona
50. Isla inglesa en el mar de Irlanda
51. Planigrado
52. De esta manera
53. Flores muy apreciadas

VERTICALES

2. Año Cristo
3. Antiguo monarca ruso
4. Apocope de adema
5. Clasiudo. escultor. italiano (1754-1838)
6. Francmason
7. Nombre de varón
8. Cuadrupedo domestico
9. Primero en su clase
10. Hermanas del padre de la madre
13. Miren
15. Captas un sonido
17. Nombre de una consonante
18. Nombre de mujer
20. Pendientes
22. Nombre de una consonante
24. Yo, en latin
26. Persona que educa a un niño
28. Masa considerable de los valles
29. Poemas del género épico
30. Que está al principio de un libro
32. Oxido de hierro que es el hierro
33. Peludo velludo
34. Pron. dem. fem. pl.
35. Relativo a la veneta. te sensual
37. Nombre de una consonante
39. Numero romano 501
41. Que no están dañados aislados
43. Propio de la vejez
45. Vivienda. morada
47. Uva desecada al sol
49. Pedido de socorro radiotelegrafico
50. En mayor cantidad

puzzle anterior:



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 7 AL 14 DE MARZO DE 1970.

1er. SECTOR. MAPOCHO - AVDA BDO O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

FARRU, Alameda esq. Estado. BRAND, Portal Bulnes N° 444. SANTO DOMINGO, San Antonio N° 229. KLEIN, Ahumada N° 210. CANON, Bandera N° 719.

2° SECTOR. TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MATUCANA, Matucana N° 830. VALDIVIA, Catedral N° 1590. SAN PABLO, San Pablo N° 1796. ROXANA, lex Hoffmann, San Pablo N° 2899. LO PRADO, San Pablo N° 6303. JACOBESA, Mapocho N° 5704. MARAMBIO, J.J. Perez N° 4587. LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854. WINTER, Serrano N° 1134. Barrancas.

3er. SECTOR. AVDA BDO. O'HIGGINS - BARRIO FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

INDIO N° 3, Matucana N° 2-E. 5 DE ABRIL, Bernal del Mar N° 301. REPUBLICA, Alameda N° 2298. RONDOZZI, Rondizzoni N° 2398. IMPERIAL, Bascuñán N° 699. CARPES, Los Pingüinos N° 4294. O'HIGGINS, Ramon Freire N° 2969. Maipo.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

VICUA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 521. SAN DIEGO, San Diego N° 853. RENCORET, Avda. Matta N° 285. CONCORD, San Francisco N° 399. AMERICA, Arturo Prat N° 1401. LA NACIONAL, Portugal N° 1399. SAN CAMILO, Avda. Portugal N° 162. IVON, Avda. Matta N° 1538. "Franklin", ubicada en Franklin N° 798.

5° SECTOR. PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12. KENT, Vitacura N° 293. CRUZ DEL SUR, Apoquindo N° 4517. EL TRANQUE, Calle Católica N° 8072. CHEUL, lex Doggenweiler, Avda. Providencia N° 2699. LAS LILAS, J.M. Infante N° 279. Tamaya, Avda. Vitacura N° 7584.

6° SECTOR. IRRARAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

CARRILLO, Irrarazaval N° 1260. SAN JORGE, P. de Valdivia N° 2893. SANTA JULIA, Irrarazaval N° 3800. LORELEY, Esmeralda N° 6435. VALPARAISO, Alejandro Chadwick N° 2159. CHILE, Los Leones N° 2006. LOS ESPINOS, P. de Valdivia N° 594. STRUBE, Pucará N° 4201. Central J.P. Alessandrini 3120.

7° SECTOR. VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - CISTERNA - LA GRANJA

SAN LAZARO, Casperin N° 2625. OCHAGAVIA, Manuel Alvarado N° 4797. GRAN AVENIDA, Gran Avenida N° 5693. UNDA, Avda. N° 9017. SILENDO, Avda. La Reina N° 4700. ARELLANO, El Cairo N° 835. DON BOSCO, Compañías N° 899. NUEVA ECUADOR, Avda. Ecuador N° 899. SAN MIGUEL, Santa Rosa N° 3465. JOAO GOULART, Avda. Central N° 0483.

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA - RENCORET - FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - EL SALTO - AVDA. RECOLETA

CITY, Independencia N° 572. COLON, Fermin Vivaceta N° 155. UNIVERSITARIA, Salomón Sack N° 593. MARINA, Vial N° 2082. OHERENS, Independencia N° 3527. BREMEN, J.M. Infante N° 1472. PIO NONO, Pio Nono N° 201. Maipo, Residencia N° 2153. Sepulveda, El Salto N° 2699.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA. Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son solo para la atención de cho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación. No podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Veraguas y horas en invierno.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E\$ 262.
Semestral E\$ 135.
Trimestral E\$ 70.

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 12 DE MARZO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cárdenas
Director responsable: Raúl González Allard
Representante Legal: Marcelo Rada Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



COCCINELLE: UNA MUJER DE PELO EN PECHO

LUCIA UN INMENSO LUNAR FALSO

A su pelo natural, color oro pálido, agregó un postizo muy alto que la hace verse de mayor altura. Su idioma es el francés, pero también respondió en castellano. No bueno su español, pero entendible.

Entre las cosas que le agradaban dijo que estaba el buen vino, la excelente mesa, e invertir el dinero a lo que le agrada. Entre las cosas que detesta dijo: estaban los hippies.

Su nombre artístico Coccinelle. La mujer que luego de una intervención pudo realmente ser mujer. Antes fue varón pero la ciencia la puso en el lugar que ella se sentía más cómoda. Más a gusto.

Viene Sussan, Valor del Festival de Canal 9 de Argentina

La atrayente cantante paraguaya SUSSAN, en la vida civil Angelica Ferreira, de 17 años de edad, reside desde hace doce en Buenos Aires, desde donde inició su carrera artística.

formando primeramente un dúo con su hermano "THE SUSSAN AND BILL". Recorrieron varios países de América, entre ellos Chile, pero no pudieron actuar ni mostrar sus

bondades interpretativas debido a una enfermedad que afectó a SUSSAN, por lo que debieron retornar al instante a la capital del obelisco.

En la actualidad, SUSSAN es solista y ha grabado innumerables discos que han impactado en toda Latinoamérica, faltando sólo Chile, donde llegará próximamente para mostrar sus excelentes cualidades como cantante. A la vez, también espera triunfar ya que para ella tiene sobradas condiciones y calidad. El escogido repertorio de sus temas y la facilidad de interpretación que posee, son factores que contribuirán a que sus futuras presentaciones tendrán amplia acogida en nuestro país.

Ha logrado premios internacionales en Asunción, Buenos Aires, Río de Janeiro, Caracas, Bogotá, Panamá, México. Últimamente se adjudicó, en discutido fallo, el segundo lugar en el Festival de la Canción organizado por el Canal 9 de TV de Buenos Aires. Según el público, SUSSAN debió ser la triunfadora absoluta del mencionado torneo. Ello también fue confirmado por toda la prensa argentina, que estimó que el tema "VIVIRAS", de Pepe Miranda, e interpretado sobriamente por SUSSAN era el ganador.

En general SUSSAN es una joven, sincera, agradable y simpática que está entregada de lleno a su carrera. Según lo ha manifestado, esta dedicación al canto se debe a que tiene que ofrecer lo mejor al público que la ha llevado al sitio de privilegio, ocupando así un lugar destacado en el campo internacional de la canción.

COSME INGLÉS T.

Flipper y sus compañeros siguen divirtiéndose a los chicos y grandes en el Caupolicán. Sus "hazañas" los niños las recuerdan por muchos días. Aquí bailan un movida cumbia.



La Coccinelle de hoy. Se ve aumentadita...

¡Miren las esmeraldas...! tiene 25 mil dólares en joyas.

● La intervención que le cambió sexo -según cuenta- le costó tres mil dólares. - Asegura tener 25 mil en joyas. - Su marido usa peluca. - Su perro tiene un collar de esmeraldas. - A su primer marido lo dejó porque le ponía... "los cuernos" (sic)

ne que seguir pues aun no ha terminado. Su tono es firme. De mandona. De una mujer "que lleva los pantalones".

¿Tiene su genio? le pregunta un periodista.

Si no tengo carácter, dice tras un grueso labio pintado con mucho rojo y remarcado en la parte superior, pierdo mi personalidad. Soy "muy macho" en mi carácter.

Coccinelle (cuyo significado es vicho de la buena suerte) viaja esta vez fuera de su marido con dos canes chiguaguas. Un perro y una perrita que según propia confesión no ha sido intervenida. Es así de nacimiento.

Su fortuna en joya alcanza a los 25 mil dólares. Las cuatro películas que ha filmado, la última en España junto a Maciel titulada "Días de Viejitos Colorados", le ha permitido pensar en el futuro con mayor tranquilidad. Sus filias más las últimas giras, la hacen pensar que dentro de dos años se puede retirar. Se dedicaría a un restaurante que piensa levantar para explotar junto a su marido.

Cuando se le pregunta sobre la plidra. No opina. Solo dice que no la quiere. Sobre lo que pasó en su intervención no le gusta hablar; su físico, siempre fue de mujer. Además que desde los dieciséis años hizo vida de tal; la propaganda habla que hizo el Servicio Militar.

Durante su infancia no recuerda haber tenido inclinaciones, por jugar con niñas o niños. Se cree que fue un "chico" o una "chica" normal.

Cuando hay que tomarle un grabado no es rogada. Muestra, aunque con sus años encima, lo que la naturaleza le ha dado. Su marido la mira y no comenta. Por el contrario, es de nacionalidad paraguaya e hijo de un diplomático, le aconseja cómo debe mostrarse. Sus piernas, según un entendido no tiene nada admirable. Nada sensual, es lo único que podría haber sido de "macho" ya que en una mujer no están muy bien puestas.

Su edad, para muchos, un gran misterio. Es feo adivinar preguntarle la edad a una dama.

¿La edad de ella? treinta y dos años.

¿Es usted católico? le pregunta un reportero.

Católico, apóstolico y romano, responde el joven esposo. No tiene miedo de mentir entonces, responde el reportero. El muchacho sonríe. El se quiere. Coccinelle habla. Toma champagne. Asegura que le agrada tomar y comer de todo. Su marido dice que es muy buena cocinera. Viene llegando de España. Allí no pudo realizar su número de strip-tease. En Chile lo hará. ¿Que suerte. Veremos una mujer de pelo en pecho.

"Adoro" se Llamará la Primera Coproducción Española-Mexicana

Por Juan Manuel Toro

México, D.F. (PROCINEMEX). Roberto Gavaldón está terminando la edición de su film "Pito Pérez", que quedó estupendo y ya se prepara para filmar en abril "Doña Macabra", la obra de Hugo Argüelles, adaptada al cine por los dos, Amparo Rivelles y Ofelia Guilmáin seguramente serán las principales estrellas femeninas y el estelar masculino Ignacio López Tarso.

MODISTO de Señoras" de Mauricio Garcés es la primera película mexicana que se estrena, con todos los honores en el elegante cine Tacua, de la ciudad de Lima, antes destinado exclusivamente a cintas americanas.

ARMANDO Silvestre regresará de Hollywood para participar en el rodaje de "El Santo Contra los Jinetes de la Muerte", que iniciará el hombre de lá máscara de plata en cuanto termine la que filma ahora con bellas vampiras, entre ellas Gina Romand y Norma Lazareno.

"UNA Rosa sobre el Ring" es el film con el que arrancará como productor Rogelio Agramón que adquirió la firma Grovas. El argumento es de Crox Alvarado, que fue luchador y participará los principales ases de ese deporte en una historia de amor y violencia.

GILBERTO Gazcón es el feliz padre de un niño que le obsequió su esposa, la ex actriz Maura Monti. Gilberto sigue con el rodaje de "Ya somos Hombres" en locaciones diversas. De el film, que protagoniza Val... in Trujillo, se espera que surjan nuevos valores ya que Gilberto seleccionó los personajes entre muchachos y muchachos de dieciocho años, ajenos al cine.

"ADORO" será el título antes Los Jóvenes Amantes de la primera coproducción de Pel-Mex de España, cuyo rodaje se anuncia para el seis de abril. La protagonista por México será Fanny Cano, en lugar de Julissa, como anunciamos, ya que ésta espera la llegada de la cigüeña. Por España el galán Julio Haro y José Suárez. Dirigirá el mexicano radicado en Madrid Benito Alazraki.

AHORITA, en unos días más Juan Ibáñez iniciará el rodaje de "La Generala", con la sensacional María Félix encabezando un largo reparto en el que figura Ignacio López Tarso, María y Nacho han filmado juntos varias cintas, entre ellas Juana Gallo, donde veremos después de larga ausencia a la todavía hermosa Evangelina Elizondo.

JUAN Gallardo inicia una nueva etapa de su carrera como actor y cantante interpretando el papel de Judas para "Jesús, el hijo del Hombre" que dirige Miguel Zacarias, en la serie sobre el tema tradicional que se está realizando en los Estudios América.

ALFONSO Corona Blake, en unión de Ramiro Castañón, han formado una compañía productora que iniciará sus actividades con el film "Huatla" (Más allá de la violencia), argumento de Roger Serra, que dirigirá el propio Corona Blake. Aborda, constructivamente, el espinoso tema de los hongos alucinantes y la juventud. La segunda cinta de la nueva compañía será "Amante de un día".

CORTOS EN SERIO Y EN SERIE. Mary Montiel vio deteriorada su linda nariz a manos de Noé Murayama durante un realista ensayo. Treinta y seis mil extras participan en el rodaje de "Emiliano Zapata" una de las películas más ambiciosas de nuestro cine. "Julissa, sigue filmando con Jorge Rivero. "Verano Ardiente", que dirige Alejandro Galindo. Claudia Islas, por tierras colombianas para protagonizar la primera producción de Víctor Films, con artistas de allá. Tin Tan ahora actuando en "Chanoc en el Tesoro de los Mayas" se prepara para seguir con "Historias de Hotel". Claudio Brooks encarna el papel de Jesucristo en el film de Miguel Zacarias. Otro trofeo para "Olimpiada en México" de la Fundación Atlética Helms, de Los Angeles. Y hasta la próxima.



Palito Ortega, que en la actualidad lo estamos viendo como astro del film UNDECIMO disco de oro, "Corazón, Corazón", sigue recibiendo

Paola Pitágora Desmiente Casamiento con el Hijo de "Tito" Schipa

MAR DEL PLATA (ANSA). "No vine a la Argentina para casarme secretamente con Tito Schipa Junior, sino solamente para asistir al Decimo Festival Cinematográfico de Mar del Plata y así lo aclaré también antes de partir de Italia". La declaración corresponde a Paola Pitágora y fue formulada a ANSA en vista de los rumores que han corrido después de que la pareja Schipa Junior (hijo del famoso cantante italiano) Paola Pitágora han sido vistos siempre juntos en la playa y las actividades marplatenses.

"Nos hemos divertido filmando en 8 milímetros aspectos de la vida Argentina - dijo luego la actriz italiana - Entre lo que filmó hay una "escenita" sobre como un argentino consigue hacer su automóvil de una playa de estacionamiento superpoblada, usando una táctica singular. La táctica consiste en "empujar" una fila de automóviles que, naturalmente han sido dejados sin freno.

El sol marplatense está tostando a los artistas italianos, que según quieren regresar antes de regresar al invierno italiano.



SUSSAN, la atractiva cantante paraguaya que pronto nos visitará para deleitarnos con sus canciones internacionales.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

Celios de Entrega	Recibos	Memorias	Revistas
Memorandos	Facturas	Oficios	Propaganda
Hojas Calzas	Formularios	Diarios	Folleto

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA
AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

el grito de Clay... ¡la rebelión de una raza!

En un desesperado combate con las leyes norteamericanas que le obligan a tomar las armas so pena de ir a la cárcel, Cassius Clay o Mohammed Ali, el negro que asombró al mundo primero con sus puños y luego con sus ideas y la iclaudicable defensa de sus principios, muestra en toda su dimensión humana y moral su actual encrucijada... ¿Resentimiento?... ¿Vanidad?... ¿Agresión?... ¿Delito?... ¿Injusticia?... ¿Racismo?... La respuesta la encontrará el propio lector en este reportaje que reproducimos íntegramente de la revista argentina "PANORAMA"

Cassius Clay llegó a ser el mejor boxeador del mundo. Desesperadamente trata ahora de ser un hombre negro. La negritud, sin duda, en su caso una mística, lo llevó a la descalificación deportiva, a negarse a servir a su patria en Vietnam, a cambiar de mujer, a afrontar la cárcel. Todo esto se transforma en una filosofía a veces confusa y a veces lúcida. Ida Lewis pudo discernir sus extremos cuando lo entrevistó para "Jeune Afrique" y "Panorama" revista ésta de donde estamos reproduciendo la entrevista. Aquí fue cuando Cassius Clay se mostró modesto y altanero, clownesco y lírico, elástico e inteligente, todo a la vez. Es, sin duda un ejemplar fuera de serie. Y su testimonio alcanza la jerarquía de documento revelador para nuestra época.

PANORAMA (P). Hace unos tres años, en abril de 1967, le prohibieron boxear porque había rechazado con motivaciones religiosas el llamado a las armas. Su popularidad ¿ha sufrido por eso?

CASSIUS CLAY (CC). No, en absoluto. Mi popularidad permaneció intacta. Sigo siendo un héroe para mi pueblo, la raza negra. Si camino por una calle de Watts (Los Angeles), o de Harlem, los choferes de taxis detienen sus autos para hablarme, los conductores de omnibus agitan los brazos para saludarme, las mujeres me rodean, para pedirme autógrafos, la gente se acerca a estrechar mi mano. En los barrios blancos ocurre exactamente lo mismo. Los jóvenes blancos me quieren realmente. Pero, en Harlem, son más demostrativos, y las pasiones más profundas. Amo a mi pueblo y él me adora; me siento en mi hogar en cada barrio negro porque me identifico con sus habitantes con quienes han sufrido las mismas injusticias que yo. Nos comprendemos sin hablar. No, mi popularidad no ha disminuido. La gente no tiene conmigo las mismas actitudes que el gobierno.

P. ¿Peleará nuevamente?

CC. Si ellos me autorizan, si me devuelven el derecho a disponer de mi vida, ese derecho que me arrebataron injustamente.

P. ¿Qué entiende por "ellos"?

CC. El poder, la autoridad, el "Sistema". Ya había llegado a ser demasiado bueno en el boxeo; por esa razón me despojaron del título. Gané mis combates demasiado fácilmente. Todo el mundo decía que estaban truncados. Ejecutaba la "danza de Ali", recitaba poemas frente a mis adversarios, les daba vueltas alrededor, ganaba cada combate sin sufrir, ni un sólo arañazo. Entonces, los grandes "personajes" que dirigen el boxeo me quitaron el título porque no había modo de vencerme. No querían que siguiera boxeando, porque me había hecho demasiado fuerte. Toleran a boxeadores como Floyd Patterson porque es católico; entonces, ¿por qué a Sony Liston porque no es nada. El

Cassius Clay puede ser un resentido, pero con cierta justificación.

"La gente sigue creyendo en mí..."

"Ellis y Frazier siempre pensarán que pudieron ganarme..."

"Soy el mejor boxeador de todos los tiempos..."

"No odio al blanco, pero es como vivir con un tigre..."

"En el teatro me siento como el tigre en una jaula..."

CC. Mis principales ideologías, en cuanto al pueblo negro, son: olvidar las marchas y las demostraciones, olvidarse de recibir balas en la cabeza, olvidar la integración impuesta por los blancos en las escuelas y los discursos de buena voluntad. Pero no descuidar el orden de la propia vida y respetarse a sí mismo ante todo.

P. Usted declaró alguna vez que de los tres últimos candidatos a la presidencia de los Estados Unidos: Nixon, Humphrey y Wallace, usted hubiera votado por Wallace: racista gobernador de Alabama.

CC. Es cierto, lo he dicho. Me abstuve de votar en las últimas elecciones, pero si lo hubiera hecho hubiera elegido a Wallace, al racista. ¿Por qué? Porque, cuando él habla dice realmente lo que siente y uno sabe a que atenerse. Habla para las masas de americanos blancos que rehúsan ser sinceros y decir lo que piensan. Prefiero a Wallace porque es sincero en su resentimiento.

P. ¿Cuál ha sido el momento más importante de su vida?

CC. Fue cuando me reuní a la nación del Islam.

P. Fue Malcom X quien lo introdujo en la organización de los Musulmanes Negros?

CC. Si Malcom X jugó un rol muy importante en mi conversión al islamismo.

P. Usted rompió toda relación con Malcom X cuando Elijah Muhammad le retiró su confianza.

CC. Era la única actitud posible: yo soy un discípulo del honorable Elijah, no de su alumno.

P. En abril de 1969, usted fue expulsado del movimiento de Musulmanes Negros. ¿Qué impulsó a su líder a semejante actitud?

CC. Durante una entrevista, Howard Cossell, locutor deportivo de la ABC, me preguntó si volvería al ring en el caso de que la Suprema Corte diera curso favorable a mi demanda, y si me devolvería el título y la licencia. Le contesté que sin duda combatiría de nuevo, y le expliqué que lo haría porque necesitaba dinero.

P. ¿Es verdad que su deuda con su ex mujer, Sonji Roi, de la que se divorció en 1966, y los gastos del juicio iniciado por su apelación ante la Suprema Corte representan sumas considerables? Se ha hablado de cientos de miles de dólares.

CC. Primero es necesario que le explique que respondí mal a la pregunta de Cossell. Mi error consistió en afirmar que, si volviera al ring, sería únicamente para ganar dinero. Mi expulsión del movimiento de Musulmanes Negros no tiene nada que ver con el hecho de boxear, o no. Fue porque yo daba importancia al dinero. En eso insulté a Alá, no debí olvidarme de que Alá pone a sus hijos al abrigo de todas las necesidades.

P. ¿Cuánto tiempo durará la expulsión?

CC. Hasta abril próximo, pero aún en esa fecha no estoy seguro de ser reintegrado.

P. ¿Qué gravitación tuvo esta expulsión en su vida?

CC. Fue terrible para mí, fui puesto en el banquillo de la cofradía de discípulos del Islam. Eso quiere decir que ningún musulmán puede mantener relaciones conmigo, y que el hermoso nombre que Alá me donó fue arrebatado hasta que sea digno de llevarlo de nuevo. Aún mi hermano que es un musulmán devoto, se abstiene de todo contacto conmigo. Mi expulsión del islamismo es mi peor castigo que haya recibido jamás.

P. ¿Creó que los Musulmanes Negros aprueban su participación en la comedia musical "Buck White"?

CC. En tanto la pieza defiende la causa del hombre negro y yo no arrojé descrédito sobre mi propio personaje, el profeta Elijah no encontrará objeción.

P. Usted interpreta en la obra el papel de un líder negro. ¿Cuál es su impresión de actor?

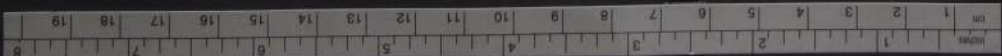
CC. No soy un actor, soy un peleador. No conozco nada de teatro; no amo el mundo del espectáculo, no hay moral en este medio.

P. Sin embargo, usted siempre utilizó recursos teatrales en su estilo boxístico. Todo ese comportamiento pomposo, la famosa "danza de Ali", esos poemas que declama, ¿no son una especie de comedia?

CC. Yo era muy natural; los poemas que recitaban eran míos, las mímicas también; todo eso nada tiene que ver con el teatro.

P. Si no ama la comedia, si no desea una reputación de actor, ¿no siente debilidad por el "show-business"?

CC. Porque creo en la repercusión que puede tener "Buck White". La comedia glorifica la fraternidad entre los negros y exalta su tentativa de recuperar toda la antigua dignidad. No hay rol femenino en (SIGUE A LA VUELTA)



la obra, ni escenas de desnudos, ni el lenguaje inmoderado que caracteriza al teatro de hoy en día. Todas las réplicas vulgares que figuraban inicialmente en el texto, fueron suprimidas. Yo no tengo nada que ver con lo que no sea limpio, moral y decente.

P: Ud. rechazó la oferta de interpretar para la pantalla, al boxeador Jack Johnson, el primer hombre negro que llegó a campeón del mundo en peso pesado. Había declarado, sin embargo, que Johnson le recordaba a su propio personaje. ¿Cómo se explica, entonces, su negativa?

P: ¿Su rechazo proviene del hecho de que las amantes de Johnson eran blancas, lo que significa que debía jugar un rol sentimental con una compañera blanca?

CC: Yo rechazo un rol romántico no solo por una mujer blanca sino con cualquiera. Soy un creyente, un hombre religioso. ¿Puede alguien imaginarse al Papa, o a Bill Graham interpretando un romance en el escenario o la pantalla? Para mí es exactamente lo mismo.

P: ¿Qué le gustó del teatro? ¿Está satisfecho de haber intervenido en "Buck White"?

CC: Lo bueno del teatro es que constituye un excelente medio para difundir mensajes. En eso lo estimo. Las piezas pueden hacer mucho por la educación de la gente.

P: ¿Qué se siente cuando se afronta al público, noche tras noche, declarando los mismo argumentos?

CC: Uno se siente como un tigre en la jaula. La fiera recorre las cuatro paredes mientras el público observa. La fiera se sentiría mejor si estuviera en libertad, en el camino. Yo tengo el hábito de andar, de moverme de no permanecer en la jaula; me gusta continuar mi camino más allá de los obstáculos, las barreras, hasta donde me siento libre, donde ya no se me puede enclaustrar.

P: Usted afirma que el teatro es un lugar indicado para educar y difundir mensajes. ¿Qué trató de comunicar con "Buck White"?

CC: "Buck White" dice el pueblo negro que debe unirse para escapar a los males de nuestra sociedad. A los blancos, les dice que ya todo ha terminado. En "Superblancos", la canción que figura en mi repertorio, se afirma:

"Nosotros los vemos sumidos en su avaricia. Todo el tiempo en que fuimos desgarrados por la última de las miserias. (Ahora todo acabó, "Superblancos") Todo acabó!

Ya no podemos soportar.

Ya tenemos bastante.

Declaramos en consecuencia

Que tan cierto como que somos Negros

Y ahora que los roles se han invertido

Que los últimos son los primeros

Que nuestra raza ya no es maldita

Ustedes ya no pueden hacernos pis

Porque ya no retrocederemos "Superblancos"

Nosotros ya no retrocederemos

Todo ha terminado "Superblancos"

Todo ha terminado.

P: Usted no canta mal. Los críticos le reconocen talento, la mayoría no escatima elogios. Richard Watts Jr., del "New York Post", escribió: "Cassius Clay es, evidentemente un personaje fuera de serie".

CC: Yo no puedo cantar como para perjudicar la crítica de una obra exitosa. No sé si soy bueno o malo. No hago si no lo mejor que puedo.

P: Por qué se interrumpió la temporada después de la séptima representación?

CC: "Buck White" es una obra que dice la verdad y la gente no quiere oír la verdad. Ahí tiene la explicación. Poco importa que el público no venga a ver "Buck White" a Broadway. Desde el 2 de enero damos la obra en el "Harlem Apollo Theatre". En Harlem la gente puede comprenderla.

P: Hay una pregunta a la que debió contestar a menudo, pero que permanece válida, ¿es usted racista? ¿Es antiblanco? ¿Odia a los blancos?

CC: No soy racista. Soy pro negro aún en la medida que eso implica ser antiblanco, odiar a los blancos. Me explico: No odio a los tigres, pero si un tigre se introdujera ahora en este cuarto, yo escaparía, porque conozco su naturaleza, y la mía me ha permitido saber que no podemos coexistir, vivir mucho tiempo juntos.

P: "Buck White" es una pieza escrita por un blanco. ¿No prueba eso que puede haber blancos con los que es posible cohabitar?

CC: No sé quien escribió la obra. Sé, por el contrario, que la versión actual, incluidas las cuatro canciones de mi repertorio, fue realizada por un negro, Oscar Brown Jr. Supongo que hay blancos que se acercan a la verdad. Yo no hubiera formado parte de "Buck White" si la pieza no reflejara realidades.

P: ¿De qué vive usted desde que se le retiró la licencia para boxear?

CC: Dedico mucho tiempo a efectuar giras por las universidades. Recibo alrededor de dos mil quinientos dólares por conferencia. A veces recorro hasta tres universidades por semana. He sabido por "Time Magazine" que estoy entre los cuatro conferencistas más exitosos de USA. Estoy en el segundo puesto, detrás del senador Muskie, delante del senador Ted Kennedy y del comentarista de la NBC, David Brinkley.

"También poseo intereses en una cadena de restaurantes que se extienden por las mayores ciudades norteamericanas. Llevan la insignia "Shamp Burgers". Emplean a negros y blancos. Tengo, finalmente, dos estaciones de servicio en Texas; una parte de mis bolsas de boxeador está en depósito. Dispongo actualmente de 100 mil dólares que no podré tocar hasta cumplir 35 años. Como puede verse no estoy tan desprovisto como se cree.

P: Usted afirma ser algo más que un boxeador, ¿qué quiere decir con eso?

CC: ¿Qué boxeador, que jugador de béisbol o de fútbol es reclamado actualmente por las universidades para dar su opinión sobre los grandes problemas de nuestra época? Ninguno, que yo sepa. A mí, en cambio, me importa lo que sucede en el mundo. No lo digo por vanidad. Es que se trata de la única manera que conozco de encontrar explicación.

P: ¿Qué esperan de usted los estudiantes, cómo explica que se lo solicite de tal modo, a pesar de sus problemas con la justicia?

CC: Me llaman, esencialmente, porque, a pesar

de mis problemas, los estudiantes quieren escuchar mis puntos de vista sobre el movimiento negro, sobre las manifestaciones por la igualdad de los derechos civiles y Vietnam y conocer el orgullo negro. Respetan mis opiniones porque saben que, revelándolas, arriesgo la cárcel. Están convencidos de que no soy sólo un atleta.

P: ¿Cómo reacciona usted ante la perspectiva de ir preso? ¿Teme ser recluido?

CC: Espero el veredicto de la Corte Suprema. Pero si fuera condenado a prisión lo tomaría como un hombre. Cumpliría mi pena, después saldría y volvería a ponerme los guantes.

P: ¿No teme estar para entonces demasiado viejo para combatir?

CC: Una conducta ejemplar me permitiría salir de la prisión a los 31 años. No será demasiado tarde para retomar el boxeo. La cárcel no me dejará cicatrices.

P: La misma idea de estar encarcelado. ¿No lo asusta? ¿Pensó en toda la clase de individuos que encontrará allí y en que deberá soportarlos?

CC: Ya estuve preso en Florida, por conducir sin permiso. Estuve tras los barrotes y salí sin problemas.

P: ¿No lo metieron preso porque se trataba de Mohammed Ali, el Mulsulmán Negro?

CC: No lo creo. Mi permiso estaba vencido desde hacía una semana y yo seguía manejando. Era ilegal. Se mete en prisión a todos los que cometen este tipo de infracciones a la Ley. Yo fui el único. Era normal. Y, como después de todo, quien soy yo, para "llorar". Otros ciudadanos fueron arrestados por el mismo motivo, ¿por qué habría de hacer una excepción conmigo?

P: ¿Cómo lo trataron en la cárcel de Florida?

CC: Muy bien. Discutí todo el tiempo sobre boxeo con los demás detenidos. Allí aprendí que todos los negros encerrados en las prisiones federales desean verme entre ellos, si alguna vez la Corte Suprema, me niega la apelación. Volver a la prisión sería una ventaja para mí, porque el ochenta por ciento de los detenidos son negros. Y, como ya dije, soy un héroe para mi pueblo. Mientras estuve encerrado en Florida, hasta los blancos me trataron bien. Ellos no querían que me preocupara y comenzara a armar historias.

P: Usted sufrió mucho por convertirse en un hombre de principios. ¿Siente rencor o amargura frente a los que quieren reducirlo al silencio?

CC: No siento rencor. Es verdad, que no resulta fácil renunciar a la gloria, pero cuando se hace por defender a una causa, por defender la libertad, todo se justifica. El hombre debe hacer sacrificios para defender aquello en lo que cree.

P: Usted no ha subido a un ring desde hace tres años, ¿podrá batir, en particular a Joe Frazier y Jimmy Ellis? ¿Se considera capaz todavía de vencer a cualquier adversario?

CC: Honestamente no podría decirlo. Creo, sin embargo, estar en buen estado, pero como usted dijo, hace tres años que no subo a un ring. Me entreno, no obstante, regularmente. Si se me autoriza a boxear, estaré listo de inmediato.

P: Usted recibe siempre con amabilidad a la gente que viene a verlo, no parece fatigarse nunca de estrechar manos, ni aburrirse de los cazadores de autógrafos.

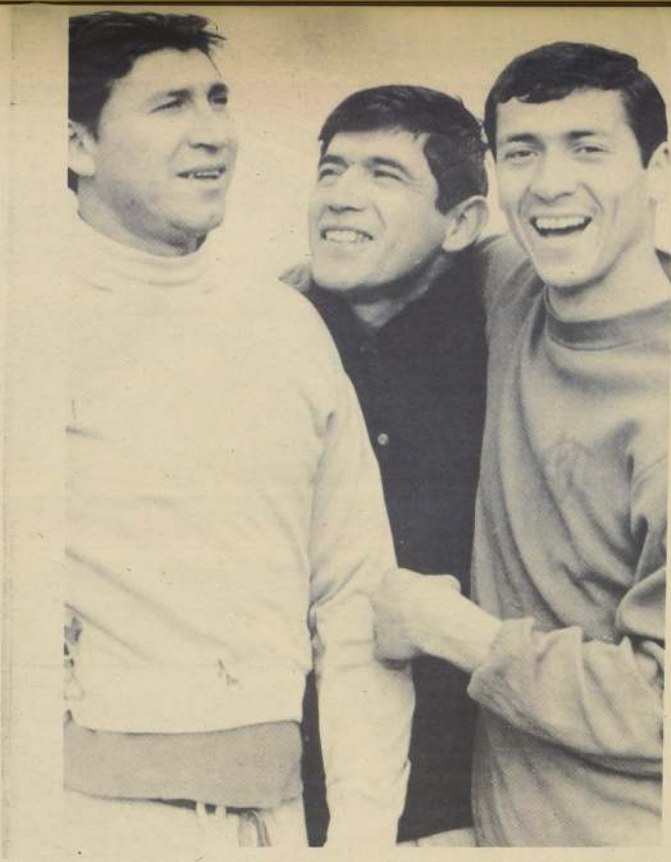
CC: Soy el mismo con todo el mundo. Trato al menos, de ser siempre el mismo, pero creo comprender por que soy así con la gente que ha conocido las mismas desgracias que yo. En 1960, al regreso de Roma, a los 18 años me detuve en Nueva York por primera vez. Fue impresionante ver, de pronto, todos esos edificios impresionantes y gigantescos. Estuve a punto de desmayarme. Un amigo que me acompañaba me sugirió ir a Harlem y hablar con Sugar Ray Robinson, que tenía un bar en la Séptima Avenida. Llegamos allí, por un momento nos quedamos viendo a los chicos que estaban en la entrada y jugaban. De pronto, un Lincoln azul lavanda se detuvo y bajó Sugar. Estaba apurado, me estrechó la mano y desapareció en el bar. Pocos minutos más tarde volvió a salir, con un puñado de dólares y una chica en cada brazo, una negra y una blanca. Subieron al auto y desaparecieron. Es por eso que comprendí muy pronto la necesidad de ser gentil con la gente que desea verlo a uno, cuando se es importante.

P: ¿Cuál fue el error más grande de su carrera?

CC: Mezclar el Islamismo y el boxeo, lo que me valió terribles problemas.

P: ¿Pensó alguna vez en abandonar?

CC: Si, cuando comenzaron esos problemas, pero, enseguida comprendí que detenerme tan



Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

...y le puso sonrisa

—En el fútbol, no se llega con buena situación. Se puede ser un "atorrante". Pero si se tiene esmero y dedicación, todo se consigue.

¿Podría cambiar?

—Ya no. Le aseguro que no. Me estoy haciendo la prepotencia a mi alrededor y no podré cambiar.

¿Y qué significó el Mundial de Inglaterra para usted?

—Fue la culminación de lo que me había propuesto. Lo primero en el fútbol para mí fue querer ser titular. En Inglaterra gané en experiencia. Los arqueros en Europa mandan en el equipo. Gritan mucho. Me dió espléndidos resultados después. Sin pecar de "cachetón" en los últimos tres años fui uno de los menos vencidos. En parte porque sabía ordenar a mis compañeros.

¿Y lo del América, de México?

—Con Alejandro Scopelli no pasó nada. Se venía a Argentina.

¿Se sintió responsable en las derrotas de Chile en Inglaterra?

—Jugué lesionado. Estimo que a pesar de la lesión, no lo hice mal.

¿Qué consejo le daría a alguien que recién comienza?

—Que nunca deje de escuchar a quien tiene más experiencia que él.

¿Qué opinión tiene de Omar Añón?



"Wanderers me dio un rancho y un Fiat 600."

guiz, su suplente en Wanderers?

—Llegará muy lejos. Ha sido un hombre negro y preocupado. Y muy buen arquero.

¿Sigue siendo pobre?

—Pero, por supuesto.

¿Y si no hubiera jugado al fútbol?

—Estaría trabajando.

¿A qué se debe su carácter alegre?

—La vida hay que tomarla con optimismo.

¿A quién envidia?

—A nadie. Si se lo ganó, lo hizo con sacrificio. Por eso hay que aplaudirlo.

¿En que grupo de arqueros se ubica?

—En el lugar que Ustedes me ubiquen.

¿Si yo le digo que es un arquero estrafalario?

—No lo acepto. Soy un hombre serio. Nunca me ha visto con una camiseta de un color o con ropa ridícula.

¿Y si le digo que es más o menos?

—Lo acepto.

Insisto. ¿Si le digo que el año pasado anduvo mal?

—Conforme. Mire, mi actuación no fue ni más ni menos.

Le realismo que Usted era medio equipo en Wanderers.

—A veces todo se daba para mí. Como estaba bien entrenado, respondía bien. Pero, eso en nada podría desmerecer la consistencia de la defensa.

¿A quién odia?

—A los falsos y prepotentes.

¿Si volviera a nacer?

—Sería otra vez futbolista.

¿Le gustaría ser rico?

—Es relativo. No me gusta la vida sin sacrificio.

¿Es cierto que el provinciano es postergado?

—Evidente. En el provincial nadie ni tomó en cuenta. En Santiago es donde deben verlo a uno. Es igual que mercadería en vitrina.

¿Cuáles son sus pretensiones?

—Por el momento comprar la casa. Más adelante si las fuerzas me dan, tener una micro, un taxi, para enfrentar mañana tranquilo. Esperar lo que venga.

¿Cómo califica a los entreradores?

—Todos han sido buenos conmigo.

¿Cuántos años debe esperar un arquero para llegar a lo que es Usted?

—Depende de la edad que se empiece. Hay que partir a los 18 o 19. Entonces, a los 25 estará en plenitud. Se debe considerar que un arquero no termina nunca de aprender. Tengo 29 años, todavía tengo mucho, pero mucho que aprender.

¿Está conforme con su suerte a pesar de todo?

—Han sido compensaciones. Mal suerte en mi vida particular, aunque afortunado como jugador.

¿Es feliz?

—Acepto lo que la vida me manda.

¿Y qué es la vida para Usted?

—Lo es todo. Ver crecer a mis hijos, ver felices a los demás.

¿A qué le teme?

—A la muerte.

¿Cree en el progreso del fútbol chileno?

—Sí. Hemos ganado en personalidad, aunque todavía nos falta.

¿Se acuerda cuando le decía: "Juan Pilitra"?

—Claro, las pichangas en las veredas. Me rompí las rodilleras y los codos.

¿A qué arqueros admiraba en su niñez?

—Escuti, Quiral, Espinoza.

¿Por qué le gustó el puesto?

—Para los demás, era "tronqueli".

¿O sea que el fútbol fue una válvula de escape?

—Desde luego, la pichanga me sacaba del hastio de la pobreza.

¿Cuántos años estima que le quedan?

—Depende del cuidado mío. Puedo jugar hasta los 35. Puedo terminar antes como después. Por lo general, siempre el arquero dura más.



"Si voy a la cárcel, cuando salga tendré 41 años y todavía podré volver a ser campeón."

Juanito era una figura popular, apreciado. Y lo seguirá siendo, a la distancia. Lo conocimos desde que comenzó. Nos impresionó favorablemente desde que apareció en el pórtico de la selección juvenil de Viña del Mar, en el torneo celebrado en 1960 en Sausalito. Wanderers con mucha visión también y oportunismo lo contrató. Se anticipó por horas a la gestión de Everton.

Ahora lo encontramos inesperadamente en sus últimas diligencias para trasladarse en forma definitiva a la capital. El diálogo fue espontáneo. Preguntas salpicadas y respuestas sinceras. Habría sido absurdo insistir sobre sus antecedentes o su trayectoria. Fue una conversación llena de interés. Esto es lo que resultó. Una verdadera radiografía de la textura humana del guardavalla.

¿Conforme en Unión Española?
—Lamento no haber llegado desde el comienzo a un club como Unión. No quiero decir que Wanderers me haya tratado mal, pero en realidad, no gané en proporción suficiente a lo que yo demostré en el equipo y en la selección.

¿Cómo así?
—Yo siempre respondí. La Unión, pese a los pocos días que llevo en la institución me trata como si hubiese sido de ellos permanentemente. Existe preocupación hasta en lo más mínimo. Mis compañeros y todos.

¿Y en Wanderers?
—Eso no se comprobaba en Wanderers porque cada uno tenía que arreglárselas como podía. Lo único que le interesa a la Unión es una buena colocación. Me imagino que si con los jugadores que disponía hizo esa campaña, ahora será mucho mejor con los refuerzos.

¿Culpable en algunas derrotas de Wanderers?
—En un partido. Con Green Cross, que perdimos 3 a 0.

¿Católico?
—A mi manera. Usé escapulario cuando era pobre. En este instante el que llevo es de oro.

¿Ha ganado plata?
—No. Otros que han sido reservas tienen mejor situación que yo.

¿Pero, se dice que ganó 125 mil escudos en 1969?
—No llegué a los 80 mil.

¿Y cuánto gastaba mensual?
—Bueno, imagínese, debo mantener a una numerosa familia.

¿Ha sido previsor?
—No. No he podido. Ahora podré hacerlo.

¿Cuál ha sido su peor tragedia?
—Cuando perdí a mi señora y luego a mis padres.

¿Y en fútbol?
—Una vez en Rancagua creí que no podría jugar más. Caí con la rodilla encima de uno de los ganchos que sujeta la red. Fueron 14 puntos en la rodilla.

el arco mató su pobreza



"Jugué lesionado en el Mundial."



¿Fuma?
—Antes y después de los partidos.

¿Bebe?
—Con moderación.

¿Debe tener automóvil un jugador profesional?
—Por supuesto. Para su comodidad.

¿Ha sabido aprovechar las primas que ha recibido?

—¿Qué primas? Con la plata que me dieron en los últimos tres años me compré un rancho y el Fiat 600.

¿No sería mejor que el club le capitalizara las primas a los jugadores?

—Si uno la pide es porque la necesita de inmediato. Si se es un despilfarrador, estimo que un dirigente consciente tendría que hacerse cargo. Yo con la plata que me dará Unión me compraré una casa en el barrio alto.

¿Por qué Usted es tan humilde?
—No humilde. Yo supe lo que fue mi pobreza. Eso no me avergüenza. Tampoco censuro a quienes me dieron la vida. No tengo por qué cambiar.

¿Cómo vio los primeros partidos?
—Arriba de los pinos. No había plata para la entrada.

¿Cómo explica, entonces, su ingreso al fútbol profesional?

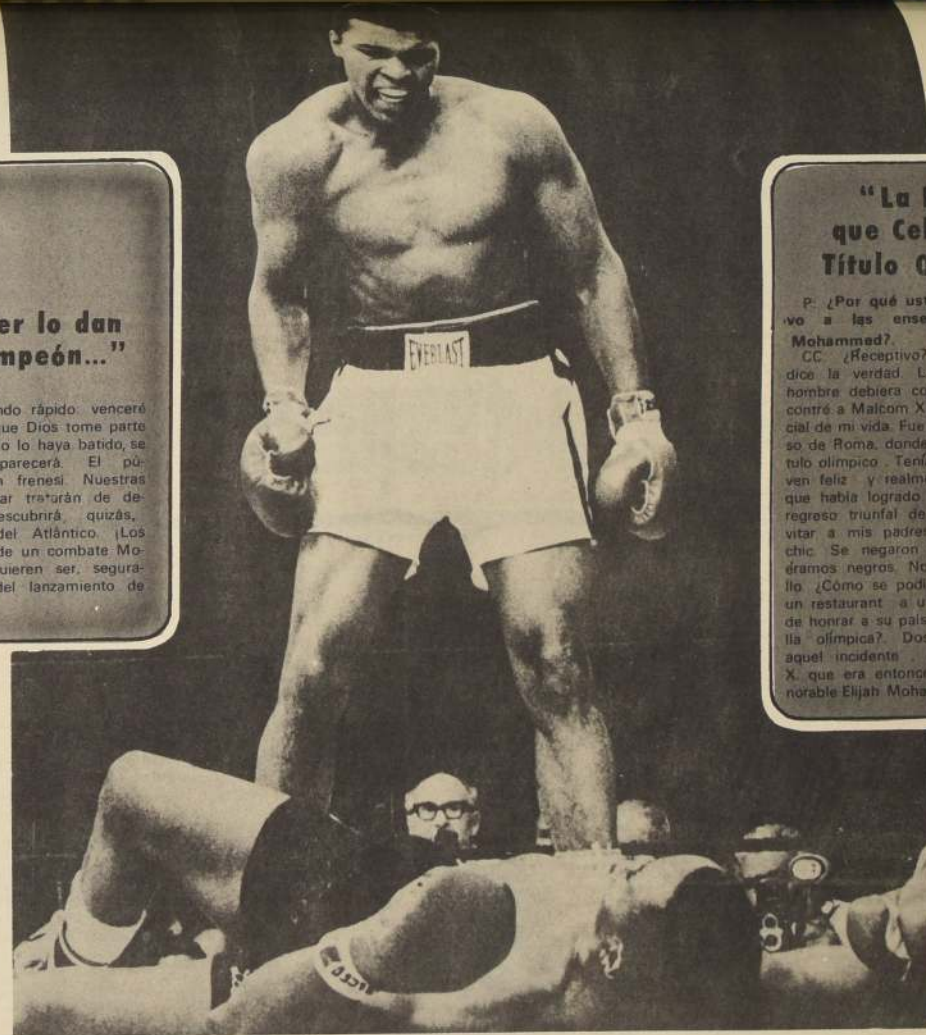


"Con la plata que ganaré en Unión compraré una casa en el Barrio Alto."

JUAN OLIVARES, 29 años, nuevo arquero de Unión Española, ex

"A Frazier lo dan Como Campeón..."

"Pero yo sigo siendo rápido, venceré a Frazier antes de que Dios tome parte en el asunto. Cuando lo haya batido, se desintegrará; desaparecerá. El público aplaudirá con frenesí. Nuestras estaciones de radar tratarán de detectarlo, y se lo descubrirán, quizás, en alguna parte del Atlántico. ¡Los que tienen la idea de un combate Mohammed-Frazier quieren ser, seguramente, testigos del lanzamiento de un satélite negro!"



"La Noche que Celebré mi Título Olímpico"

P: ¿Por qué usted fue tan receptivo a las enseñanzas de Elijah Mohammed?

CC: ¿Receptivo? Elijah Mohammed dice la verdad. La verdad que cada hombre debiera conocer. Pero yo encontré a Malcolm X en un momento crucial de mi vida. Fue en 1960, a mi regreso de Roma, donde había ganado un título olímpico. Tenía 18 años, era un joven feliz y realmente orgulloso de lo que había logrado. Para celebrar aquel regreso triunfal decidí, una noche, invitar a mis padres a un restaurant chic. Se negaron a servirnos porque éramos negros. No pude digerir aquello. ¿Cómo se podía negar el acceso a un restaurant a un hombre que venía de honrar a su país ganando una medalla olímpica? Dos días después de aquel incidente, encontré a Malcolm X, que era entonces el vocero del honorable Elijah Mohammed.

pronto daría a mi vida un gusto inacabado. Sería pecar de poco cortés con Frazier y Ellis, que se toman por campeones del mundo. Si no los afronto, nadie sabrá nunca si hubieran podido vencerme. Son ellos, y no yo, los que deben probar que ya no soy el más grande.

P: Pero, ¿los norteamericanos querían volver a ver lo sobre un ring?

CC: Creo que la mayoría lo desea. Los norteamericanos reconocen el valor. Aman los coches sólidos, los jets, el aire acondicionado; les gusta estar bien servidos, tener buena comida. Aman a los clubes campeones de béisbol, a los grandes jugadores de fútbol, como Joe Namath, a los caballos más veloces; en fin, a lo mejor en todo. Por eso, no creo que mis convicciones religiosas y mi actividad militante los preocupen demasiado. Todo lo que quieren es ver un combate limpio y apasionante. Pero están también aquellos que quisieran verme morder el polvo, los que quieren ver al más grande campeón de la historia, al más hermoso campeón de peso pesado del mundo completamente nocauteado.

P: Usted se casó por segunda vez. Se dice que fue desgraciado con Sonji Roi, su primera mujer, porque usaba minifaldas y seguía la moda. ¿Es feliz ahora con su segunda mujer, Belinda?

CC: Si, si estoy muy satisfecho de mi matrimonio con Belinda. Ella no usa ropa excéntrica o reveladora. Es muy hermosa. Es una musulmana devota, que ha sido introducida en la fe. Me casé con Belinda dos meses después de haber sido condenado en Houston por rehusar el llamamiento. Tenemos una pequeña hijita de 18 meses, Maryum. Es un verdadero diablito.

P: ¿Es verdad que 'Mohammad' eligió el nombre para su hija?

CC: Si, yo la llamo May, es más corto.

P: ¿Desea tener más hijos?

CC: Si Alá lo quiere, ¿por qué no?

P: En "Buck White", usted dice que la mujer negra debe ser protegida, que la condición de la mujer y su femineidad deben ser respetadas. ¿Estuvo usted siempre interesado en la causa de las mujeres negras, y experimentó siempre tan nobles sentimientos?

CC: No. No fue esa siempre mi actitud. Antes de haber comprendido las enseñanzas de Elijah Mohammad, había sufrido un lavado de cerebro, como otros muchos hombres negros. Creía que las blancas eran más hermosas y esperaba poder casarme, algún día, con una de ellas; pero Elijah me salvó. El me dijo que la esposa es "el campo que produce la nación". Un campo sobre el cual crecerá una mala nación si no se la protege y se la cuida.

P: A pesar de toda la propaganda que los negros hacen a propósito de la "conciencia" negra y del "orgullo negro", ¿cree usted que los negros americanos han cambiado mucho después que luchan por sus derechos?

CC: Los negros son siempre los mismos; creo incluso, que ahora son peores; veo "hermanos" con peinados americanos, "diasikis" con mujeres blancas colgadas del brazo. Veo "hermanas" con peinados y rulos africanos, apoyadas en el brazo de hombres blancos. Es una actitud inconsecuente que contradice el hecho de ser negro; esa misma gente tiene la audacia de afir-

mar que representan "lo negro", que aman lo negro, pero bien se ve que prefieren lo blanco.

"Muchos negros interpretan mal esta idea del orgullo negro, de la conciencia negra y se sirven de ello para fines egoístas. En realidad, no han cambiado en el fondo, porque se creen feos, se muestran ridículos a los ojos del mundo. No comprenden que debemos asumir, para darles razón, nuestra negritud. Un hombre debe vivir como es, de otro modo no tiene sentido. A juzgar por lo que veo en América, tan sólo los discípulos de Elijah Mohammad son negros ciento por ciento. Viven, comen, caminan, duermen, escriben como negros. Garantizan, así, su negritud".

P: ¿Usted es un hombre feliz?

CC: No.

P: Podría ser más preciso?

CC: No, no puedo avanzar más allá.

P: ¿Hay un futuro para el pueblo negro en Estados Unidos?

CC: Si reconoce a Elijah Mohammad como jefe natural, si. Porque Elijah es el único líder negro que posee la verdad y trata de demostrar a los negros americanos que ser hombre libre significa bastarse a sí mismo. Y gozar libremente de sus derechos. Hay todavía un porvenir para nosotros en los Estados Unidos si los hombres blancos se convencer del alcance de las palabras que canto en "Buck White".

"Si ustedes esperan de nosotros que sigamos siendo los sobrinos de Tom, pueden correr a buscar sus bombas. Todo esto ha terminado "Superblancos".

Todo esto ha terminado.



nuevo ataque... nueva esperanza

Han transcurrido casi ocho años y aún tenemos viva la imagen de lo que ocurrió en Arica en el partido que por el campeonato mundial sostuvieron las selecciones de Chile y Unión Soviética. De ese match se habló y escribió mucho y, obviamente, no es el momento de recordar detalles o resultados. Simplemente, de él rescataremos lo que nos parece muy importante: la increíble falencia ofensiva que en ese cotejo mostró el elenco chileno y que en realidad, como déficit se mantiene en plena vigencia, en las selecciones posteriores a 1962.

Las razones de este tremendo vacío casi conceptual del fútbol nuestro, es muy posible que vengan desde muy atrás, pero como en ese partido jugado en Arica cobraron especiales relieves, es que los recordaremos ciñéndonos a lo que vimos.

Tal vez por la presión muy intensa que ejerció Rusia, o quizás por indicaciones venidas desde la banca el hecho es que la faena del cuadro chileno fue en ese partido esencialmente defensiva. El ataque fue una expresión más bien teórica y canalizada a través de SOLO DOS HOMBRES: Landa y Tobar.

Ambos veloces pero sin un común de fútbol, rara vez se juntaron, rara vez se dialogaron y, obviamente, sus posibilidades se minimizaron hasta transformarse en escapadas aisladas que poco dañaron a la retaguardia soviética. Es más, que un ataque así concebido, en el que dos hombres cargaban con la responsabilidad de liquidar lo que armaban sus compañeros (Toro, Leonel y Jaime Ramírez), más bien defensores que atacantes, que fracasó como sin duda fracasó.

El mismo fenómeno (atacar con solo puntas de lanza) dejando al resto en líneas destructivas o de contención de juego se ha venido repitiendo sistemáticamente en las selecciones posteriores. Así, nos extraña que Olivares, Marcos, Aránguiz, cualquiera de los otros delanteros elegidos en cada ocasión, fueran sindicados como responsables de un error que no les pertenece y que corresponde a una mecánica de juego evidentemente nociva y atentatoria a las normas clásicas del fútbol.

El hecho de que Brasil o Italia, tampoco jueguen del mismo modo, no puede tomarse como ejemplo, ya que el fútbol nuestro no produce Pelé ni Riva, que son los individuos que solucionan los problemas derivados de un ataque numéricamente escaso. Lo que procede, nos parece, para remediar esta falla, a través de buscar un estilo de juego que se adecúe a las condiciones físicas y técnicas de nuestros hombres y que no puede ser otro que el juego en grupo, juntos y a lo menos con cuatro forwards, realmente atacantes y no solo atacantes.

Afortunadamente en esta selección se prepara para enfrentar a Brasil, se nominados seis o siete muchachos, mucha afinidad futbolística, todos de gran noción del área, la mayoría hábiles y rápidos y casi todos de buen remate. Es entonces que si a Fouilloux, Messeri, Castro, Cazzelly, Zelada y Henry se les da la libertad para que expresen el fútbol realmente sienten y no se les ata a normas defensivas ilógicas, puede conformarse un buen ataque que es lo que sinceramente deseamos.

Jorge Fernández

el grito de
ilá rebelión
de una raza!

JESUS TREPIANA y LEOPOLDO VALLEJOS, arqueros de la Selección Chilena que enfrentará a Brasil por la "Copa O'Higgins."



la
brazada
joven

el arco
mató su
pobreza



REVISTA
DEPORTIVA
de LA NACION